

Mahjas Weefis



Mahjas Weefis ar peeflusmeem maffa:

Ar peeflusfichannu celšjemē:	Rigā janemot:	Ar peeflusfichannu ahrjemē:
Par gadu 3 rbl. — lap.	Par gadu 2 rbl. — lap.	Par gadu 3 rbl. 60 lap.
1/2 gadu 1 rbl. 60 lap.	1/2 gadu 1 rbl. — lap.	1/2 gadu 2 rbl. — lap.
1/4 gadu 1 rbl. — lap.	1/4 gadu — 60 lap.	1/4 gadu 1 rbl. — lap.

Politiskis un literariskis laikraksts.

44. gada gabjums.

Redakcija un ekspedizija atrodas Rigā.

Ernsta Platē tipogrāfijā, burtu leetuvē un foto-litogrāfijā pēc Pēteru dāsu
Studinajumi maffa:
10 lap. par weenas šrejas smalku rakstu rindinu, preefšpufe 30 lap.
Apstallejumi un Mahjas Weefis un studinajumi fuhjami un schahdu adreft:
Bx. skenexunio raseru Maacz Blacnoz, r. Para. (Mahj. Weefis ešpē. Rigā.)

Mahjas Weefis lfnahk weenreil nedetā, treschdeenās. — Ar katru numuru lfnahk literariskis peelikums un katru mehneft temkopibas peelikums.

№ 45.

Rigā, 10. nowembrī

1899.

Katweeschu Tirdsneezibas un Ruhpneezibas

Kalendars

patlaban lfnahja un dabujams

N. A. Kuofo tipografijā, Peterburgā,

Обводн. каналъ № 146.

Mahjas Weefis un Mehneschrafts

maffa:

Mahjas Weefis un Mehneschrafts (lopeji):

Rigā janemot:	Pa pastu peefštot:
1/4 gads . . . 3 rbl. 85 lap.	1/4 gads . . . 5 rbl. — lap.
1/2 " . . . 2 " — " "	1/2 " . . . 2 " 80 "
3/4 " . . . 1 " — " "	3/4 " . . . 1 " 60 "
Mahjas Weefis (weens par sewi):	
1/4 gads . . . 2 rbl. — lap.	1/4 gads . . . 3 rbl. — lap.
1/2 " . . . 1 " — " "	1/2 " . . . 1 " 60 "
3/4 " . . . — " 60 "	3/4 " . . . 1 " — " "
Mehneschrafts (weens par sewi):	
1/4 gads . . . 2 rbl. 60 lap.	1/4 gads . . . 3 rbl. — lap.
1/2 " . . . 1 " 40 "	1/2 " . . . 1 " 60 "
3/4 " . . . — " 75 "	3/4 " . . . — " 85 "

Scha gada numuri wehl dabujami.

1900. gadam pastellejumus jau peenem.

Apstallejumi un naudas wehstules adresejamas: Bx. rop. Pary, въ экспедицію газ. „Маacz Blacnoz“.

„Mahjas Weefis“ un „Mehneschrafts“ ekspedizija.

„Deenas Lapa“

jannā paleelinatā formatā

maffa:

Ar peeflusfichannu:

Bef peeflusfichannas:

Uf 3 mehnesch. 1 rbl. 50 lap.	Uf 3 mehnesch. 1 rbl. — lap.
" 2 " 1 " 20 "	" 2 " — " 80 "
" 1 mehneft — " 80 "	" 1 mehneft — " 40 "

Apstallejumi un naudas wehstules adresejamas: Bx. rop. Pary, въ экспедицію газ. „Deenas Lapa“.

Ekspedizija.

Satur: 1901. gads. — Kara deenes. V. — Par karu Deenwidus-Afrika. III. — No celšjemē: a) Waldibas leetas. — b) Baltijas notikumi. — c) No jūtam Keemijas pufem. — No Rigas. — Grahmatu gabds. — Rugneeziba. — No ahrjemem.

Daschadi raksti.

Automobilisms.

Sau labus gabus atpafat lahds isteiza, ka sirgs ar laiku nosudis, wiskas no pilsehtu eelam. Rigā par to wehl naw eesprehjamis jēw fastahdit nehadu saichgum, jo welospedisteem, weenigajeeem bessirga braujejeem, pascheem wehl jairagās, la winas ar wifu braujeki neapgabsh lahds fuhrmana lēperis. Ari gaidamais elektriskais dšelszejsh wehl nelo manami nepamafinās Rigas sirgu flaitu, bet tilpat droshchi war ari teikt, ka peenahs laiki, kad uš eelam wairs neredesē til daudis sirgu tā tagad. Maschinu laimets tuwojas ar milsu solemem.

Maschina, tur ween ta parahbas, apgabsh wifu, kas winai jekā. Winai ir lahda ihpashiba, kuras truhst dshwam radijumam. Winu, prot, war ihšā laika islabot un tas ari teescham noteel ideenas. Un ja nu wehl eedomajamees, zil daudis labafas naw skuwshas maschinas kopsch 100 waj 50 gadeem, tad war usmahstees jautajums, par zil daudis tad paschi zilweft tai paschā laika skuwshchi labaki. Bet paliskim pee sirgeem. Zil wifs naw darits, lai wifu waislu uslabotu. To mehš jau redsam tepat Rigā daschadajās sirgu saizhshēs. Un tahda fazenschanas uš sirgu audsinaschannu jau paschaw neš zil ilgi un tomehr wehl arween lihds scho baltu deenu atrodami fuhrmani, kas ar sawu lēperi newar noweift ne labu lahjotaju. Bet ja reis pagawatota lahda pahlobota maschina, tad wairs nemas naw domajams, ka lahds pagataros waj pirts siltaku par to. Tihscham neweens nepagataro wezus dšelschus. Maschinas arween teezas tapt labafas, bel par dshweem to til pat droshchi wispahre newar apgalwot.

Deesgan dihwaini, ka til wehlu nahja uš domam pagatarot automobilus, ratus, kuras džen maschina, jo faktiskes tehnika tairchu til ahtri attihstijās. Automobiteem laitam nelahwa attihstitees dšelszejē. Kad bija isgudrota twaiku maschina, tad jau gan dasch labis isgudroja automobila ratus, lahdi tee ari redsami Angli sihmejumis no teem laikem. Sihmejumis gan nomanama ari tahda tā lobofchanās, bet tāpat jau ari nabaga welospedam, kuru schā gadusimtena sahbumā isgudroja lahds son Drāis. Un schis pats welospedis, kas til praktiskis attihstijees, bija saikam ari tas, kas pamudinaja melanikus pegreest no peetnu wehribu automobilim. Satiskmes paplaschinaschanās

— Teesleetu nodala. — Uhtropes (torgi). — Virgus finas. — Telegramas. — Daschadi raksti: Automobilisms. — Sidlumi. Literariskā Beeliku ma: Uš diwadim ihwaignem. (Lur-pinajums.) — Katweeschu Drajstija. — Attihsta wehstule weehrinata adwolata Fr. Grofswalda un „Baltijas Wehstnescha“ un „Wals“ redaktora A. Webera lungeem. — Dšels.

1901. gads.

No Dr. philos. P. Šalifša.

Muhšu augstā Waldiba atkahwuse 1901. gadā swinet Rigas 700 gadu pastahwechannas swehstus. — Wina ir pahreelinata, ka tos swinesim meera un miblestiba — nelahds ruhstums, nelahds saichgums, nelahda schelshannas te n e d r i h s t p a r a h d i t e e s ! Waj teescham apgaismiba wehl til maj buhtu eesphidējuse muhsu, Latvju sehtinās, ka mehš neswinedami lihds Rigas — Baltijas zentra 700 gadu pastahwechannas swehstus, jaur to israhbitu, la mums naw dotas gar Rigu, ka mehš ne-efam Rigas lihdsihpaschneeki? — Brahki un mahšas, nenogremdesimees nesin lahds, pa leelai dalai tilai eedomatās un nepareisi saprastas Rigas pagahntes atminās, lihdsigi tā kurnij eerofās semē! Wefstatiskimees alash tā kuhiri sirgi atpafat, jo tā mehš ne kurpu uš preefshu neifsim. Tā muhscham pagahntē atpafat flaitidamees mehš aismirshim strahdat tagadnes kulturās darbūs. Zil sposhji jau kulturās faule spihd! Waj mehš meenmehre gribam buht winas pahējni? Ne, tam jatop zitadi! Traufimees arween pehš kulturās augleem un fildimees kulturās faulē! Lai pagahntē dus! Wina nelad wairs negreeshas atpafat. Schaufmigaš laika ritenis arween nemitigi wefas uš preefshu, un las nestafas uš preefshu un arween seju pagreesh atpafat, paschawigi rehgodamees pagahntē, nespehji laika ritenim tift lihdsi, nogrimst nehuhibas beidibēnā. Prahtigais rauga tagadnē nostahtees droshchi uš lahjam un eelarot stahwolkli, lai nodroshinatu jaur to wiskas ari tuwato nahfotni Newis hildotees par pagahnti, bet fazensstees tagadnes kulturās darbūs, lai muhsu nahfotsham pa-audiem nebuhtu par mums janoded bahrgs nosodofas spreedums, ka mehš ne-efam nefa leeti paschahdajushchi, nefa positiwa radijushchi, jo ar to, ka tilai protam gausi par pagahnti, naw itin nefas darits. Tā isturas wahrgulshchi. Wihri strahda, rasho, rada to jaunū, kas buhtu zeenigs muhscham pastahwet.

Un mehš, Latweeschchi, Rigas pagahntes deht newarot un nedrihstot 1901. gadā, tā Rigas jubilejas gadā, Rigā sarihstot un swinet V. wispahrejos Latweeschu dšedaschannas swehstus?! To neatlanjot muhsu, Latweeschu gods! Swehliā Lestene, kur tur prahst?! Rigas pagahntes deht! Sa tā, tad jau wairs nedrihstetu swinet waj neweenas pilsehtas jubilejas, jo winas senatnē tilai reti lahda

dibinata, aif zehleem, augsteem kulturās noluhkeem. Un tomehr mehš redsam, ka wifur teel swinetas, leeliski swinetas pilsehtu jubilejas. Roma swin ihgabus sawus dibinaschannas swehstus. Un neweens tur nerafnajas un neofshere, waj pilsehta tilai naw dibinata aif patigeem noluhkeem. Bet tā tad nu ir ar Rigas pagahnti, waj ta pat dibinata noluhkā, lai Latweeschus apspeestu un waj ta mums, Latweeschem atnefufe tilai nebalstas deenas un faunu? — Kad tepat preefsh 700 gadeem Riga tifa dibinata, tad ap Rigu un wifa Rigas aprahntē pat pawifam nedshwoja Latweeschchi, bet Lihwi (ar kureem Latweeschchi dshwoja naids, hildojas un laroja), kuri ar laiku iswira, gabja laroš boja waj famafshās ar zitām tautibam. Latweeschchi wehlat apmetās uš senaf Lihwu apdshwoteem jemes gabaleem. Un waj mums Latweeschem tadeht ir jahstrahda naids un ihgnums prer Rigu, ka mehš pehš Lihwu boja eeschannas laroš efam paspehshuchi wehlat apdshwot wifu semi un pat ar laiku tapt par Rigas lihdsimantimeeem?! Kas sin, ja Rigas nebuhtu un ja Lihwi laroš u. t. t. nebuhtu iswihinati, waj tad mehš, Latweeschchi, tagad pawifam buhtu tee, kas mehš efam un dshwotu tur, kur dshwojam? Nesin lahds tad buhtu muhsu listenis un las sin lahda laktā waj malā mehš tad nebuhtu aifspeesti no Igauneeem un zitām tautibam! — Bet mehš, Latweeschchi newarot ar sajuhshibu swinet Rigas 700 gadu jubileju, mums par to, ka efam warejushchi eenemt un apdshwot Lihwu semi, japaleeot saichguscheem mahjās, tad Rigu dimdinot. Kur tur prahst?! — Un tad wehlatā laika — Riga ar ordeni, no kura Latweeschem bija jajeesh, alash sarituse tā sunis ar laki. — Bet mums, Latweeschem, nellahjotees Rigu dimdinat ar wispahrejeem dšedaschannas swehsteeem! Waj par to, ka jau ihgā senatnē, zil dasch labis Latweetis, sam uš lauleem wifai silti gabjis, aifschmauzis tilai uš Rigu un tur atradis patwehrumu? Riga daschā finā pat war usflaitit tā senatnē uš lauleem spahditu Latweeschu patwehrumu un brijwibas aflu. Zil dasch labis Latweetis-lauzineels agrafis laifds tā naw atradis Rigā patwehrumu un Rigā tizis te dasch labis tā eedshwojees, la wina behrnu-behrni tagad domajas buht Wahju pehznahjeji, tā la laifam gan leelafā data no teem Rigas eedshwotajeem, kuri tagad skaitas pee Wahju tautibas, buhs pateefiba Latweeschu behrni. Un tadeht tad lai mehš ar sawu pašču meefu un ašnai lai naidojamees? Bet ja nu tee ari buhtu wifu seno Rigas dibinataju pehznahjeji, tad tomehr tagad lai mehš wifus weeno un filda kulturās galma! Kulturas darbūs buhs mums zitam ar zitu fazensstees, tur fazenschotees mums, Latweeschem, uš taifnibas pamateem dibino-

nerimshigi un usbahshigi prahtiskis un weeglus braujamos. Welospedis ari bija eemahshijs pagatarot weeglus un sirpus braujamos no tehrauda un lauchula, jo zitadi neezigais zilwela spehstos nebuhtu jaudajis dshht. Weenigais schelshris bija, ka famehtrā ar dženameem rateem tift lehti newareja atrast peeteefochi weeglu motoru jeh dšineju, tad braujamā maschina nopeetni wareja sahtit atshwabinatēes no dšelszejēla sileem. Schahdu atshwabinaschanas wehl preefsh nedaudis gadeem tureja par glushchi ne-eespehjamu, tapehš la pagatarowās eelu lokomotorwas bija glushchi nepraktiskās. Tahdi twaiku rati bija til lempigi, lahds ween wareja eedomatees. Bet isghwotaji nemitejās un twaiku weetiā sahfa leetot zitus dženamus spehstus. Tagad jo beeshchi leeto elektriskis atumulatorus un benzina motorus. — Bet nu apluhofim tuwat pašču automobilismu, kustibu par labu automobilēem.

Automobilisms wiswairaf attihstijees Franziā, kur itweens atshst la nopelums un neweens neschaubas par labumeem, kuras wifsch atnef. Kara un pilsehtu waldees, omnibufu sabedribas un leele ekspeditori nopuhlas melle-dami wisderigato automobili preefsh leelaku smagumu iswadafschannas; fuhrmani toti interesejas par scho bessirga braujamo, braujamās stoles eet wairumā, un mafais wihrs automobil iserauga sawu glahbinu. Un sportneeki — tee jau automobili nepalaidis saweem noluhkeem neifleetotu, wint weens otru pahrspehji pastellejumis uš wisahtrateem braujameem, safneegis tā faukto sibenbraujeenu ahtrums un leela publika, padodamās un usfuhdita no laika strames, pehst automobilus zil spehdama. Tapehš ari naw nelahds brijhums, ka peežu gadu laika (1894. gadā bija pirmā automobifu brauffchanās) eeshch un ahryus Parises isgheluschās ne mafal tā 73 fabrikas, kuras nodarbojas weenigi ar automobifu un to peederumu isgatarowochannu. Diu un Butona fabrika ihmehneschus pagataro 900 motorus un tagad wini jeh wehl otru tahdu pat fabriku. Automobilneeku klubs Parifē staita lihds 2000 beedru un nopizis par lahdeem 1 1/2 miliona frankem few namu, kura eetaife ween ismafā daschus milionus. Automobilisms nahlamā pafaulēs islahde buhs weena no eewehrojamatam „naglam“ un blafus wina panahflumeem Ešjēla tornis buhs neeks.

Pehš Franziās nahf Amerika, kura Eiropeeschem draud leelu konturenzi, jo jenkū jau pašchā sahbumā naw apmeerinajushchees ar sawa pašchā tirgeem ween, bet jau ari uš nahfotni sahabdajushchi few pirjejus ahrjemēs. Amerikani wiswairaf leeto twaiku un elektribu.

Anglijā automobilisms wehl naw tift tahdu attihstijees. Leelgrunteeki 1861. gadā panahza likumu, pehš kura motorus pa zelu nedrihstē ahtraki par 4 kilometreem (1 kilometris = apm. 1/10 werstē) stunda braukt un 100 jarduš (1 jards = 3 pehdam), pa preefshu tam jaet zilwekam ar sarkanu laru. Automobilismam jaur to suda duhscha; un ischeneeri teescham ari wairs nenodarbojās gar automobilēem, kas wehl jo behoigali tapehš, ka jau 1827. gadā stary Londonu-Padingtenu. Grimwitschu-Waitonu braukaja twaiku rati, un sefoshds 30 gads tifa isghwotē daschada tifa twaiku rati, kuri spehja nobraukt tahfatus gabalus. Tā tad smalkais tautas weeneeku nama spreedums schā arodā wisfreetnakeem ischeneereem safehja rofas un Anglijā wajadsēs ihgā laika, famehr wina automobifu isgatarowochanā panahš sawu laimineeri, nele wehl pahrspehš.

Wahziā automobilismā jau pahrata par Angliju. Eur Kanstātē strahda G. Daimlers, benzimotora tehws, Manheimā pastahw Benza fabrika jau no tā laika, tad Parifē wehl nebraulaja neweens benzimotors. Berline nodibinajas laifam wisleelafā automobifu atziju sabedrida. Wispahre Wahziā schā finā manama leela rofiba, dasch pilsehtas jau eeweduschas noteiktu tahfu par brauffschannu ar automobil-rateem.

Austriā un Balkanu semēs ar automobilēem eet deesgan wahji. Wihnē pirmās motorus nonahja tilai preefsh trim gadeem. Zetto fabriku ir deesgan mahš. Bet tomehr ari tur leelkapitalisti automobilismam pegreesh pamafam sawu wehribu. Rodibinajushchās ari diwas beedribas, kuras lifs brauot ar satiskmes noluhkeem stary daschadām attahkalām weetam; fastahdijees ari automobilneeku klubs.

Automobilisma isplahstichannās naw wairs apsturama un naw ari nelahda wajadsiba to darit. Ka automobilis jau tagad it brangi leetojams, to rahda wina panahfumi Parifē. Automobilis tagad jau war usrahdit ahtrumu, par tahdu agraf nedrihstēja nemas waj eedomatees; tuhstoscheem zilweku wifsch atnef atpuhtu un ehrtumu, kuras no „awju motora“ (sirga) nelad newareja sagaidit; tas radijis ruhneezibu, kura wifas zitas drijš ween pahrspehš, un neskaitamām rofam sahabdā darbu un pelnu. Pirmo automobifu truhlumi sen pahrawareti. Tagad jau ir automobilis, kuri spehji nobraukt daschus tuhstorus werstju, pa klajumu un pa kalaju, nemas ne-apstahdamees; ir tahdi, kuri ne-isplahta nelahdu swafu un eet klafaku nefa paraftee sirgu rati. Wispahre automobifu trofshis nemas naw leelaf par sirgu ratu trofni, bet tas ir tilai neparashs.

Lamdehst, Latvji, pateizibu
Steidfat wif leezinat
Tam, kas juhs ar brijwestibu
Steidfees augsti preejinat;
Juhs, kas leelpilsehtā efat,
Juhs, kas maia zeemina, —
Wif, wif wina nefat
Swehti dahrgā peemina!

Wina wahrdu minebami
Snaudofschus wehl modinat;
Wina pehdās staigabami,
Wina darbus godinat;
Pateiziba, mihlehtiba
Muhfcham Wina daubfinat;
Wina garā — brijwestiba
Brijwu tautu audfinat!

Lai tapeh3 muhscham ij Latvieschu frds dibeneem
pluhst:

„Deems swehti, Deems fargi Keisara Namu,
Lai walba laimigi Kreewijas Jars!“

Kara Deenests.

No A. Wintera.

V.

Wehl scho rindinu rastiitajam jafala dajchi wahedi
jaunajem kareiwjem: runat weenmeh3 pateestbu! Un ja
reij deenesta fahlumā to nēsprafu, tad wakfirdigi atih-
tees. — Baur to dajchs labš isbehgs nepatiffchanas, dajch-
reij pat it swarigas. Schahdu „padomu“ jaunajem ka-
reiwjem dodot, man bija fewifschs noluhfs, proti tas, lai
neweens, jautats, kas tas agral bijis, un lahdu amatu
prot, to neshlehtu, la to dajchs mehds darit. Leeta to, la
lara deenesta war kalpot Jaram un tehwijai newis frontē
ween, bet ari daubds jids arodōs, kuru swars tilpat
eewehrojams, la deenests frontē, jo pee armijas usure-
fchanas wajadfigi dajchadu arodu kreetni darba spehti,
bes kuru kreetniba zeeits wif armijas organizms. —
Labatas faprafchanas deht peewedifschu pahra peemehrus:
Peenemfcham, la neweens jaunš kareiwš neatiffstas, la tas
drehbneefs, bihdamees, la tam buhs jafrahda darbnija,
kamehr wina jiti beedri, fawas munstura stundas beigufchi
juhfas pilnigi swabadi. — Bet tā la nu karam saldatam,
peh3 likuma, wajaga buht 3 lahrtas mundeeru, tad katra
pulkā seemas mehnefchs strahda ap 100 un wairaf drehb-
neeku pee drehbju schufchanas un pahraiffchanas un ja
naw tahdu, kas jau agral scho amatu pratufchi, tad janem
finams flaitš ij katra rotas un — jamahja. Pats par
sewi protams, la nepratejs nepadaris nefa laba, maitas
daudj u. t. t. ar wahrdu fatot, pulkam buhs leelas puhles
apfchubf fawus saldatam glifti un peenahjigi, la to likums
prafa. Bet tad katreis jaunais kareiwš runas pateestbu,
tad pulkā radifees daudj labu meifaru, tee strahdas dar-
bnizās pee parafidā darba, papildinasees pat fawā arodā
un kromim buhs weeglati pagatawot glifti apgehru. Wuhš
lihdsets abam pusem, fewifschki wehl eewehrojot to, la krona
darbnizās darba laifs naw gorfch un wifur lifumigi no-
lahrtots, glufchi tāpat la munsturu mahjibas rotas. —
Kas te teifis par drehbneefem, tas atteezas glufchi tai
pafchā meh3 u. wifem ziteem amateem: katreis jaunš ka-
reiwš, dabujis pirms 4—5 mehnefchu laifa fawu wifpaf-
rejo kareywa ifgliftibu, warēs deenet fawā arodā un atneft
deefgan labuma. Lai neaifmirstam tīfai, la bes drehbnee-

*) (Sanfchewstis, „Latw. brijw. dahw.“, Leeraja 1899. g.)

Sihkumi.

Jauni eeroztschi pret plauscha diloni. Preefch
felmigas plauschu dilona apkarofchanas lahds Hamburgas
ahjists Dr. Zenters igubrojis lahdu pabalsta korfeti, kura
peh3 wina aifrahbijumeem tilufe pagatawota. Korfeti ir
mehris krufschu kurw pabalst un ufzelt, lai fahfimuschās
plauschas tiftu iffargatas no topā rihwefchanas. Dr. Zenters
fche leeto to pafchu metodi, kuroi pehdjōs gabus ir bijufchi
til flaweni panahfumi, abrfstjot tuberkulozōs lozitawu
eelaifumus, fewifschki gufschas kaulā. Slimās lojitawas
kuras agral apstrahdaja afwainā jēdā zaur operazijam,
tagad teel fasetas ar bandafcham, zaur to tas weegli
eegrosas atkal agrafās weetās, bes la pazienteem — un tee
fche wairaf gabjumōs ir behrni, buhtu ja-afafas no lufte-
fchanas. Slimēe behrni, kuri fahlumā pat baidijās, la
tīfai wina flimajai fahjai nepeedurtōs, drihš ween uf fpeeka
atfpeedufchees fahf flaiगत un beidstot itin jautri war ftraidit
un rotafotees. Krufschu kurwis teel pozeltš uf augfchu
zaur diweem balsteem fahndōs un weenu mugurā, tā la
zaur to teel aifsweta katra newajadfiga mugurkaula lufte-
fchanas un plauschu rihwefchanas. Pee behrneem, kuri
flimo ar plauschu diloni un kureem reijē ir ari faleefš
muguras kauls, zaur scho jaunifgubrotō korfeti ir radu-
fchees fihhdofchi panahfumi.

Weedinajums aifgabjeem uf Ameriku.
„Dina-Zeitung“ no Milwafkjas Wifsonfina (Seemet-
Amerikā) dabujufe no lahda tur jau 8 gabus dīhwojofcha
lunga wehstull, kura tas iffahfta fawu kēju, lahdu tas
peeredfejis, fawu fewas mahit uf Ameriku aiginadams.
K. Reniga lungs apprezejis Ridsinezi, Martu Lapin.
Kad fewas tehws nomiris, wini apnehmufchees fewas
mahiti aiginat pee fewis un tapeh3 atfuhfufchi tai kuga
bifeti. Bet tā la nu fewas mahitei bijufchās flimas azis,
tad bijufe ja-aggahda ari pamadone. Kad nu abas lai-
migi nonahfufchās Wujorkā, tad peenahjigās waldes abas
feweetes apturejufchās un peh3 fewas mahites ifmellefchanas
iffahdrojufchās, la abas fufhtamas atpat uf Eropu.
Ahrti azu flimibu afina par trachomu un lipigu. Bet
tomehr ar adwokata palihdifu laimejās zeta pawadoni
atfwabinat. Lapina lundje peh3 pahrfuhdibōs Wafching-
tonā no azu ahrtā Dr. Knappa Wujorkā (pirmā autoritate
Amerikā) no jauna tifa ifmekleta un fchis iffahdroja, la
no peelipfchanas ne-efot to bihtees. Peh3 daudfām pah-
runam un tīfai zaur augftu perfonu eefpaidu Kenigs
dabujis atfwabinat fawu fewas mahiti. Wreefmigi flingri
waldbiba ifturotees it fewifschki pret Kreemu eefjotajem,
talpni peh3 likuma burta, kuru pret ziteem eefjotajem
nemas neletojot.

leem katra pulkā strahda lahds pufhmts kurpneeku, puf-
tiffdauf mahfēs jepeju, lahds duzis pawahru, tilpat daudj
galdneeku, faleju, atfchēdneeku, muhrneeku. Nu der i mahf-
deri, i tapfeeri, i flulaini, i kufschēeri, i ftrihweri, i ma-
fchififiti, pat melderi, jo kromim ari fudmolas.

Tilpat swariga la atfchēchanās, lahdu amatu katreis
prot, ir ari wehlefchanas, ifteelfchana, kura lara fpehta data
tam labaf patiftu deenet. Tos atteezas fewifschki uf jaht-
neekem un juhras lara fpehta. Kas mihl firus un prot
ar firgeem apeetees, teem buhs daudj patihlamati deenet
kawalerija (jahneefōs), nefa lahjneefōs un kas juhrneefs,
kam juhras putojofchās bangas ifstais elements, kufsch war-
buht jau no mafām deenam mahjjees mihlet winas
„dfeefmu“, winas waidas aukā un djeififi-burwigo fudra-
baini wifutojofcho fpogull faules gaisā, tas lai til luhds pee-
rafstif fewi flotē, jo tur tas jutifees fawā elementā un
warēs lepotees, la Kreewijas dahrgais karōgs pelds pa
juhru juhrām, uf fweefchām femem ari fem wina apfar-
dibās . . .

Lai eepafifstinatū netil ween jaunōs kareiwus, bet ari
wifus jeen. laftajus ar to, jil daudj un dafchads, jil wif-
pufhgs tapis tagad lara deenests, peewedifschu fche lara
fpehta fahalffchānu peh3 fawu usdewuma un apbruno-
fchanas weida.

Katraš walffs galwenatā lara fpehta data ir —
1) lahjeneeki. To ir wifwairaf. Wina weenigais
eerozīs ir plinte, ar kuru tee war eenaidneeku apfaret gan
no tahleenes, werrfem attahfu fchajot, gan ari tuwumā,
krubri pret fruhfi, to durot ar plintes galā peestiprinato
fchiftu. Komehr jahneeki ir atkarigi no faweem firgeem
un leelgabalneeki aikal no faweem leelgabaleem, t. i. jah-
neeki war tīfai tur jahf, tur wina firgi jaudā eet, jo kalni,
purwiji, grawas u. t. t. teem teel fchēfchufchus jēdā. Schahdu
pat wehl neezigaku eemeflu deht newar ari leelgabalneeki
uf preefchu tift, teem wajadfigas lihdfenas weetas un labi
zefi, kamehr lahjneefs ir wifur pais few lungs. Tas teel
pahri i mulkajeem i talnu grawam un fchaurām afam.
Mefcha beejumi, tur jahneeki un leelgabalneeki newar waj
nemoj radhitees, to ari maf trauze. Ja, flintis un grawas,
bijhdamas dabigas patwerrfmes, pat wehl paleelina ta
zuhdas fpehju, ifpildidamas zeeelfchana un fchepiurwes uf-
dewumu. Wef tam ari lahjeneeku mahjiba ir daudj weeg-
laka, nefa jahneeku un leelgabalneeku, tadefi la te ja-
mahja zilweefs ween, bet jahneefōs turpretim ari firgi.

Te nu pats par fewi radifees jautojums: Kadeht tad
wifās walffs pahstahw bes lahjeneekem ari wehl jahneeki
un leelgabalneeki? Ja, ari to pahfhs ir kura nepeze-
fchams. Peemehram gabjumā, kur eenaidneeku lara kugi
atbraufufchi pee lahbas pilfchētas un talpas laift kaudis
malā, lai pilfchēta eememtu. Kā lai nu wiflabaf winus
aifdjen, jo plinfchu lodes til tabfu nefneefs, la kugi enturi
metufchi un ja ari sneegtu, tad tomehr wina brunam nefa
nepadaritu.

Sche nu, azim redjot, leetojami weenigi tīfai leel-
gabali, jo tee sneeds ne til ween werrfem, bet pat juhdfem
tahfu un wina bumbas fpeh3 pahfif kuga brunas, ar kura
to rumpji aplahfti. — Ari fauffemes kura loti daudj gab-
jumu, tur wajadfigs eenaidneeku trahpit jau leelā tahlumā,
peemehram tad, tad tas dōdas tur nebuhf zeefchās rindās
un newis ifflaidus. Tur to apfchaudis ar bumbam, kas
gaisā faprahgft wairaf firtu datās un semē teihtot trahpa
ar fawām dalinam, waj ari ar bumbam, kas semē notfchtot
fprahgft un azumirfti ifnihgina it labu laulumu wifapfahrt
riaki. — Tā tad 2) leelgabalneeku usdewums ap-
fchandit un mahjinat eenaidneeku no tahleenes. Tuwumā
leelgabalneeki netil ween neatneefs nelahda labuma, bet
eenaidneeku plinfchu lodes aplaus wifus leelgabala apdee-
netajus — fchahwejus un firus. — Tīfai loti reti leel-
gabali mehds eelaiftees kaurā tuwumā un pa leelatai datai
weenigi tīfai fawas pafcha atgainafchanas deht.

Jita leeta ir ar 3) jahneekem. Ari bes wineem
naw domajams lara fpehts leelwalff, jo ir brijfchi, kur
lara laifa lam nebuhf wajaga notift wifihfakā laifa, tur no
ta atkarajas loti daudj — wifur tur weetā jahneeki.

Tā la wini war jihnitees ar eenaidneeku tīfai pafchā
tuwumā, tad ari eerozis teem dots tahds, ar kuru war
jihnitees tīfai ar it tuwu eenaidneeku, proti fobens, waj
fchēheps (pifkis). Bet ir ari gabjumi, kur jahneela eero-
fcha ween nepeeteel, tur nepezeefchami wajadfigi lahje-
neeki, un tee newar tīf ahrti atift — tur jahneeki kadhj
no firgeem femē un strahda tā lahneeki. Tadefi ari pee
mums leelakai datai jahneeku dots bes fobena, lahjeneeku
eerozis — plinte, la dragumeem un Kafateem.

Par karn Deenwidus-Afrikā.

No A. Wintera.

III.

Richtswürdig ist die Nation,
Die nicht ihr Alles thut für ihre
Ehre. Schiller.

Neredsetš, waldfinoschš flats faifta wifās pafaulēs
ufmanibu: 300—400 tuhftofchi Buru fahelufchees jihnā
pret 300—400 miljoneem leelo Anglu walffti. Dawids
pret Goliatu, pelite pret lauwu! Sweiftim fweiz fchōs
modernos waronus wifās pafaulēs tautas pār tahlu tah-
lem, tas fuhfa wineem fawas apbrihnofchanas, fawas
lihdjufhtibas un fimpatijas balwu weida, kas lemti eewai-
noto un flimneeku zeefchānu remdinafchana.

Un tā lai ari muhs neaifgrahbtu fchahda waroniba,
kur peemehram 8 Buri ifeet drofchi eenaidneeka rindam
preim, fahf ahrti jo ahrti apfchaudit Anglu lara fpehta
dadas, tee brijnas, to tas nofihmē, peegreefch wifū fawu
wehribu weenigi tīfai fchim mafojam Buru pulzinam,
mehde til uf wineem ween, apfchauj tos wifus un — pa
to laifu Buru fpehfs fpeh3 netrauzeti pahrmaint fawu
fpehta data flahwollī (poffjiu). Tas atgabnina fenlaifu
waronus, kuri greeja fawas fruhfis eenaidneekem pretim
tīfai tai noluhā ween, lai aifturetu fawās fruhfis eenaid-
neeku fchēhepus, tas atgabnina Sufaninu, kufsch upureja
lahprabt fawu dīhwibu preefch jara, wedsams kofu barus
pafufchānā un — eetot ari pais nahwē.

*) Rezejentja ir ta tauta, kura wifu newara deht fawu goda.

Ta ir jihnā par brijwibu, par pahstahwibu, jihnā par
fawu godu. Ne welfi Transwalas preefidents Krigers
teizis, la pafaulē pahbrihnefchotees, par jil dahrgu zenu
Buri pahrdofchot fawu brijwibu. Jau tagad, kur kufsch
wehl tīf fahlumā, bet kur jau kufschki til daudj wifneeku,
pat generatu, jau tagad noflahrtams, la preefidentam
Krigeram buhs teefcham talfniba: Angli famalfās dahrgi
jo dahrgi par fawu laupijumu, t. i. ja wineem pawifam
ifdōdas Buru waru pilnigi fahragat.

Un fchahda fahragafchana ne-eet til weegli ar „deretu
ganu pulku“, t. i. ar faldateem, kuruš par nandu lihst.
Jau tagad wif brijnas, tadefi Anglu faudejumu flarpā
weenmeh3 til leelš flaitš kufschu un eewainotu wifneeku:
laifam gan wina apafschneeki, dereteē saldati fargā fawu
ahdu kur ween fpeh3 un nabaga wifneekem jaet pafcheem
weetas, kur Buru lodes wairaf trahpa.

Mums, kas meh3 eeradufchi redset lara deenestā weenu
no katra pawalffneeka zehlakeem un augfateem usdewu-
meem, mums ifleelas gan drufku ehromti, eewehrojot to,
lahdejadi noteel Anglijā rekrufchu nemfchana: tur peemeh-
ram Londonā pahstahw tā faultais „lihdfchanas kantoris“
jeb „faldatu turgus“ uf Trafalgara flwera, weenā no Lon-
donas wifdīfwafam eelam. — Katreis kas eet fche garam,
tā faulakai tautas mufejai, paleel it newifus flahwot, jo
katra ufmanibu faifta pee lepnām tēlfu margam peestip-
rinati milfu plakati, uf kureem azis kufschefcheem burteem
nobruflati ufazijnajumi, fahftees lara deenestā. Wef tam
blakam nobideti wifū Anglu lara fpehju dafu saldati, tā
la katreis war ifwehletees, kas tam labaki patihf. Tur
redfjam gan weentahrfcho lahjeneeku, gan leyno garbiftu ar
fawām feltitām krufschu brunam, gan weeglo hufaru ar
fiflo fwahrzinu un felta trefem, gan Storu ar iffajām
biffem un kalleem leeleem, ar wahrdu fatot wifwifadus
mundeerus un apgehribus, kuri mehds buht daudj lepnafi
un rafbati nefa jītās Eiropas walffis, jo — apgehribš ari
„welf labu teefu“. Leeta to, la Londonas kufschu un
iflabas meitu flarpā, tā to lahds tureenes apfahftu pa-
fifnejs noflahfta „Bet. Gafetā“, efot eeweefees paradums —
eet swehtideenās pafatigatees faldata pawadiba. Un jo
flaifstas lahds lahds kawaleeris efot, jo lepnata juhtotees
„dama“ ar fawām draudfeneem un pofifhtamam fapfotee-
tees. Scho apfahfti tad nu ari Anglu saldati ifleetojot
un flnot noteift par fawu pawadonibu ifpafchu taffi . . .
Tā tad bes krona algas teem wehl eenaht jawi blafus-
eewehmumi par zeenafchānu jau nemas nerefhtot.

Kas atteezas uf krona algu, tad Anglu saldatš dabun
pa deenu wifpirms 1 fchilinu (48 fap.) un kas labi uf-
wedas, tam drihsumā paleelina algu lihds 1 fchilnam un
9 penfeem (84 fap.). Kas teel par fapraiti (mufsu apafsch-
ofjeeri), tas dabun 2 fchilni 8 penfus*) deenā. Ser-
fchants dabun jau 4½ fchilinu, feldwebelis papreefch
5 wehlat pat 6 fchilni.

Tā tad, la redfjams, Anglu saldati teel labi algoti un
wina dīhwē fameh3a loti weegla: pa deenu til lahds
4 flundas mahjibas. Wifš jītš laifs brijwus. — Weeni-
gais, kas naw ihfti pa fobam, ir — tagadejais kufsch, bet
— par to jau teel gahdais, la telegramas no lara laufa
rahda wifū loti labās krahfās — Angleem nefad wairaf
nekriht laufas laufa, tā 2—3, ja daudj, tad 6 zilwefi.

Un ja jau nu nelaimē nahf, tad wifā padōdas wang-
neezibā. Kufsch no jauneem zilwekem paleel pee fcheem
„faldatu turgus“ plakateem tā drufku domigi flahwot, tam
tuhlin peewirfchās flahf un kas laifam fawem ari fawas
ufdōts faldataus lihgt un kas laifam fawem ari fawas
projentes par puhlem. Glufchi peh3 ifchiganu wifēes tee nu
fahf eestahftit jaunekem, lahds felta deenas winus fa-
gaida un la weenigais deenests Anglijā, kur zilweefs naw
wis „junis“, bet „kungs“ ir — weenigi tīfai lara deenests
u. t. t. Sewifschki rudeni, seemai tuwojotees, nahfās fa-
meh3a deefgan weegli falhtgt faldataus, jo — seema nahf
wirfū un tam naw nefur kur fawu galwu nolift, tas,
pah3 par fewi protams, eet preezigi flitajā lafarmā, pee
pilna galda. Papreefch nu gan finams noteel lara fanze-
leja ahrtā ifmeklefchana, waj kandidats ir ari derigs lara
weenestam. Bet fche to leetu nenem tīf flingri: peenem
waj laftru, kas tīf grib eestahftees un fpehjigs nefi eerozi.
Peh3 ahrtā ifmeklefchanas jaunajem faldateem wehl ja-
parafista kontratis, kura jausdōd, tā tos fawz, jil wegi un
kur dīmfufchi un waj tee naw jau agral deenejufchi lara
deenests. Nelahdus dokumentus neprafa, tadefi ari katreis
war teift, kas tam patihf. Sata gan, la efot likums,
peh3 kura nepateesu flinu pafneegfchana deenestā flahjotees
warot tapt fobita ar zeeetumu lihds 3 mehnefcheem, bet to
neweens ne-eewehro un wina ifpiddifchānu neprafa, tadefi
ari Anglu armijā deen loti daudfi sem peenemteem wah-
deem, glufchi tāpat la pee mums fapfopami atteeri, raf-
neeki un djeineeki, kuru ifstos wahrdus publika pa datai
waj nemas nepafihft.

Pehdejā zereemonija jaunpeenemteem Anglu faldateem
ir fwehresta noliffchana pulka komandēera preefchā. Schis
dara jaunōs faldataus wifpirms uf to ufmanigūs, la tee
wehl jaw no kontrakta atfahptees, eefam wehl naw no-
fwehrejufchi. Tīfai reti lahds atfahpjas wehl pehdejā
brijdi. — Palfawneefs nu tura mafu runu, brijhdina no
dfehruma un nepaflauffbas un nolafa tad fwehresta for-
mula, kuru rekrufchi nerunā lihds la pee mums un jītās
semēs, bet beigās tīfai nofuhpfta dibeli un fata wahrdus:
„Tā lai man Deewš palihft!“

Schōs wahrdus teifufchi tee nu tapufchi par Anglu
karaleenes faldateem un fanem pirmās deenas algu, tā
faukto „Queens schilling“. — Dtrā deenā fahfās ifstais
deenests.

Tā la par Anglu faufas semēs lara fpehku jau
deefgan plafchi rafstis „Mahjas Weests“ 1896. gada beigās
dajchadōs rafstōs, tad par to tagad nefa neminefm, lai
neatfahrtotu jau agral teiftu. — Weenigais, to wajadje-
tū minet, ir tas, la Anglu saldati ir loti ifflinatī. Teem
loti fwefchās wifās tas gubhtibas, pee kura wifū jitu
Eiropas walffju faldati peeradufchi un bes kura lara
wefchana naw nemas domajama. Attronotees Juhjā waj
Afrikā Anglu saldatš mehds littees fewi no weetejo eedif-
wotaju faldateem apdeeneees: tee nef wina plinti un
ranizu „marfchu“ laifa un — tā faka atgainajot pat

*) 1 fchilinfā — apm. 48 un weens penfs — apm. 4 fap.

muškas, tad Angli guf. — Starpība starp Angli salda-
teem un zitu walfiju larewjeem buhs apmehram tahda
pate, la starp ta fawteem "Sonntagsjäger" fwehdeenas
un ihsteem medneefem. — Ari lara Angli nem lidhs toti
daudf tahdu leetu, beš furam mehds pahrtist wifu zitu
walfiju larewji. Ta peemehram ari Transwala to wesu-
mu klaitis buhs milšigi leels: korpuša 10,300 firgu un
10,660 muhtu, beš tam wehl milšums wehrschu. Scho
apstahkli, beš schaubam, isleetos Buri. Ne wolti jau tagad
atnahlfuse fina, la kahds transports kritis Buru rotas.

Si tagadeja lara parahdibam un fewisckam ihpa-
schibam waretu wehl minet ta fawtes apbrunotos (blin-
detos) dšelszetu wilzeenus, kuras dachahrt min telegra-
mas if lara laufa. Schahdu apbrunoto wilzeenu wagonu
abra feenas ir apstas ar kaktu dšelsi 1½—2 zollu be-
sumā. Seenas eerihfoti zaurumi gan preefch abtřschab-
wejeem leelgabaleem, gan preefch plintem. Bet ta ka nu
leelgabalu lodem ari schahda apbrunofchana tšpat la ne-
bijufe, tad wagona feenas talfa dubultas un starpas pilda
ar jemes waišem. Uš pirma wagona wifus ušbuhwets
tornitis ar toti gaischu reflektoru, kas apgaismo zetu labu
gabalu uš preefchu. Lokomotivi schahda wilzeena ne-
eeweto nis preefcha, bet wagonu widu, kuru ari nemehds
duht wairal la 5—6. Schahda kufama zeetofnifcha gar-
nifons fahrahw gan no leelgabaleefem, gan no labafeem
medineefem. Weenigās mantas, kuras schahds wilzeens
wed, ir fteedes un ziti peederumi preefch ipofitiā dšels-
jela islabofchanas.

Ra zeen. laštaji atzerefees, tad schahda wilzeena pah-
řpehřchana bija weena no Buru pirmajam ušwaram.

Pateefas un pilnigās finas par tagadejo laru mehš
turpretim gan wehl labi ilgi gaidifim, jo Angli fšehpi wifu
to, kas neruna wifu pahřchamihlibai par labu, lai gan
Anglu leelakee laiftrafii, la to kahds Peterburgas laiftrafifis
nojahfa, wafsfajot par telegramam if lara laufa pat
3—4 tuhřfotchi rubfu patru deenu. Schahdi isdewumi
jau ari weenigi eefpehřjami tšfai leeleem Angtu un Ame-
rikānu laiftrafiteem. Weens no fcheem, kahds Londonas
deenas laiftrafifis, famafsfajis 200 rbf. par telegramu if
Peterburgas, kura nebifufchi wairal la tšfai 3 wahdi un
proti: "Lobanows Kostowffis miris" (fal. "Pet. Gaf.").
Leeta lufh ta, ka weenigā walfis pafaulā, no kuras Ang-
teem wifowairal baif, ir — Kreewija, jo ta ir it tuwu pee
wina walfis wifwahřigafas weetas — Indijas. Tadehř
wifneem toti interefanta muhfu ahřleetu miniftra perfona.
Un ta ka nu augřchā mineta Londonas laiftrafifia finotojs
pafteidfees pirmās uš telegrafa kantori, nodewis fšedfofchu
(срочное) telegramu un wina laiftrafifis pafneefifis fcho finu
pirmās, tad redafřija ari finotoja publes tšf bagatigi at-
lihdfinafufe.

Peegreeshotees atkal pafcham karam, man wehl ja-
aifrahda zeen. laštajeem, la lihdf fchim mehš wifowairal
lara finas lafam par Bureem un Transwalu ween, lai
gan Transwalas beedrenee, Dranfchās břihwalfifij, pee-
řriht ari laba dafa interefes, jau tai finā ween, la wina
Angli atřahja pilnā meera, bet tās preefidents Steins no-
lehta tomehř dotees Transwalai palihgā, wifpirms tadehř,
la ta wina brohtu tauta un ořrahřt tadehř, la wif Buri
labi fin, la tšf lihdf Transwala buhs pahřpehta, tad ari
Dranfchās břihwalfis Buri neifbehřs fawam behřdigam
litfenim tapt nomahřti no Angteem, glufchi tapt ta pafakā
jehřs no wifla.

Sewfifchť interefanti finat, la laifi un uřfłati dšihwē
mainas, jo knapi tšf 45 gadi pagahřufchi no ta laifa, kur
Dranfchās břihwalfis turejās ar wifneem fpehřteem pretim,
tad Anglija peedahřwaja teem — břihwibu un pafřahwibu.
No wifam pufem no "melno" ařnřfahřigam žilim
eefřehřteem Dranfchās Bureem bija toti neomulīgi ap ředi,
tad Anglu waldbiba teem teja: "zetat nu pafchi faw wal-
dibu!"

Teē fuhřija pat deputāřiju uř Londonu ar luhgumu,
neatrant no wifneem Anglijas wareno aifřagatajas rofu.
Ra Anglu miniftra preefchneefam Rufeřlas deržogam, ta
ari uř Deenwidus Afřiku aifřufřitām "feram" Dřhorřcham
Klerom tšf ar leelām publem isdewas Dranfchās eedřf-
wotajus peerunat — "břihwibu" peenemt.

1854. gada marā nolaida pehřejo reif no karoga
lahřts Anglu karogu, kas pliwinajas uř kahda masa forta
wifneem Dranfchās břihwalfis galwas pilřehřtā Blum-
fontenā. — Karogu lihdf panehmis Angtu lara fpehta
pulfifch dewās muřfai fpehřejot no Blumfontenas prom.
Wifam fetoja dřiř wif Anglu eedredi. —

Un tas gan tureif warea domat, la fchis patš Anglu
karogs, no kura tureenes Buri tureif nemas negribeja fchř-
tees, la tas taps 45 gadi wehřat tšf eentifis, la wifsch buhtu
Buru mihřkafais mehřfif!

Dřiř Dranfchās Buri aprada ar fawu břihwibu.
Angtu karoga weeta pliwinajas Dranfchās karogs, kurehř
rahda apelfinu kofu un ta weenā pufē lauwu, ořrā atkal
jehřu, lam janofřimē, la starp Angtu un Holandefschu
tautības pawalfneefem walda pilnigās meers un lads
prahřs!

Dranfchās břihwalfifinu war fawt par idealu meera
femiti: ne tur daudf nabagu, ne leelu bagatneeku. Wan-
dřiř wifneem fawa pahřřchana. — Teē nepafihř ari po-
litifšu partiju žihnas, jo wifneem břihwalfis eedřfhwota-
jeem, pee kahdas tautības un tšfības tee ari nepeederetu,
ifnemot weenigi melnos, weenadas politifšas teefības
(Transwalā, ta to jau redřejam, katotu tšfizeem naw ne-
lahdu politifšu teefību). — Wif tureenes "uifłenderi"
(eenahřej) eeguhřt politifšas teefības, tšf lihdf nodřfhwofufchi
walfifinā tšf weenu weenigu gadu un eegurufchi nefufłamu
mantu 1500 rubtu wehřřiba. — Eedřfhwotaju fšaitu un
ari lara fpehřu mehš jau agrā apřłatijām.

Atleel wehl tšfai Dranfchās preefidenta Martina Steina
perfona. Dřimis tas 1857. gada, tai laifa, tad wina semē
bija jau nodibinājees meers un lahřřiba. — Kamehř Trans-
walas preefidentam fawā agrā jaunibā bija ar lauwam un
melnojeem jazihnas, kamehř Steinu wina wezaki fuhřija
uř labatu žihnu — ar latinu gramatiku un žitām finatnem.
1876. gadā jaunais Steins dōdas uř Angliju un Holan-
deefchu teefleetas řtudet, kamehř wina beedrim, Transwalas
preefidentam, tanis muřfcha gaddōs atrodotees, la finams,
bija jawada fawa lopfopības faimneefiba.

Pehř 6 gadeem Steins atgreeshas uř fawu dřimteni
la igřihřtois "nopuleerets" Afřikas-Eiropeetis. Wifas wina
fimpattijas peeder Eiropai wifas politifšai un faimneefifšai
fadhřwehř, tas tawis, ar wahřdu fawot, par — "Afřikan-
deri", kuru wahřdu zeen. laštaji fawot ari deefgan beehři
gan telegramās, gan žitās lara finās. —

Bet par fcheem "Afřikandereem" tuwat nahřfofchu reif.

Možeehřchlemes.

Waldibas leetas.

Widfemes gubernas rentejas kafeers, galma
padomneefs Štrofřis uř pafcha luhgumu flimības dehř
atwafinats no amata.

Walmeeras aprinka 2. polizijas eezirkni par ap-
rinka preefchneeka jaunako palihgu eezelš Widfemes křona
palatas galda preefchneeks, koleģiju afeřors A. D. Přeřchial-
gowffis.

Škultes muifchā (Rigas aprinkā) par muifchās
polizijas preefchřahwi Rigas aprinka preefchneeks apřłiri-
nājis Mahřtinu Eřifeldu. (W. G. A.)

b) Baltijas notikumi.

Wahřdinfch V. wifpahřejo Latweefchu dšee-
dāřchanas fwehřtu farihřfchanas leetā. No
laukeem mums rakřta: Dšeedāřchanas fwehřtu farihřfchā-
nas leeta jau ir pahřgahřufe no wahřdeem uř darbeem.
Ir ari jau deefgan rakřfifis un runats fchini leetā, gan no
fwehřtu pretineeku pufes, gan ari no fwehřtu labwehřtu
pufes, bet wifš, kas ir rakřfifis waj runats, nahřis pa
leelakai dafai no pilřehřneeku pufes, turpreti no lauzineeku
pufes, žif man finams, wehl wifai mař fajits.

Galwenakais, kas fchini leetā ir fajits, ifnemot fchis
leetas eefufinātāja wahřdus, ir Wiegneru Erafta fga rakřis,
jo wifsch la muřfšas mahřřlas pilnigās pēatejs tātřchu
warea wifpāreifal un noteifkal preefř. Šchis rakřis tad
nu ari atrada uř laukeem řłipru fimpattiju.

Tagad lai nu man buhtu atkauts uřřihmet, ko domā
uř laukeem par fwehřtu farihřfchānu. Tšf lihdf la pa-
rahřdijās Dr. philos. Šālfifcha fga propofřija laiftrafifis
par fcho fwehřtu fwinefchānu — fchur tur warea fadhřřet
runajam "waj dři, buhtu gan labi, tad tšfai isdotos" un
tad nu wehl dabuja finat, la fwehřtus farihřtos reifā ar
ruhņneezības ifřahdi, tad leelaka dafa fajija: "tad, waj
neřad", jo tapt tātřchu jabrahř uř ifřahdi, kas tad neřait
ari nollauftees fwehřtu dšeedāřchānā, kura ir tšf reš bau-
dijums, un tas galwenā leeta: weena pate "žeta fule".

Swehřtu pretineeki negrihř fwehřtu "geuhtu laifu" dehř
un ari fala, la Latweefchneem nellahřotees preezatees par
Rigas pafřahwefchānu. Newaru faprafř, no la wini fa-
juht "geuhtos laifus", laifam žaur to, la fahř ap-
truhřt "balfei" klaufřtaju. Wifš war buht, bet ja "tee"
no tam iffulto "geuhtos laifus", tad wini řłipri wifas, jo
ja ari neřarihřfotu dšeedāřchanas fwehřtu, tad tomehř preefch
"teem" "laifi" palifš dřofchi ween wehl "geuhtati".
Bateefřā jau femlojeem ir "geuhti laifi", bet waj wini
bija IV. fwehřtu laifa labři? Man fchēet, la wini to
reif bija wehl "geuhtati", bet tur tad bija fchee
femlojju "neāřinatee aifřahwji"? Tureif
no wifneem "geuhtu laifu" neweens ne ar pufchplehřtu
wahřdinu nepeemineja. Rigas jubilejas fwinefchānā Lot-
weefchneem-femlojeem pehř manām domam ari ir deefgan
eemefla. Riga tātřchu ir galwenā weeta, kur mehš fawus
rafchojumus waram pahřwehřři fłaidrā naudā. Un ja nu
wina preefch 700 gadeem nebuhtu dibināta, neř waj tad
wina jel mař fchimbřiřcham buhtu un tas war apgalwot,
waj tad muhfu femlojeem nebuhtu fawi řłřřini jadsenā
warbuht diwreif tablatu neř pa lahđām "peřřeram", lai
waretu pahřdot, kas mums atifłtos. Kas nu fihmejas uř
Rigas fenatni fāřfanā ar Latweefchneem, tad, domaju, tas
mums nemāř nebuhtu jaeewehřo, jo pate pilřehřta gan ne
pee la nebija wainiga.

Tad jau laifam pee ruhņneezības ifřahdes, la ifřahdi-
tajeem un apmeřłetajeem, nemāř nerunajot no rihřotajeem,
ari Latweefchneem nellahřtos peedalitees, tad jau nu dšeedā-
řchanas fwehřtu nellahřas farihřfot, jo Latweefis paleef
Latweefis, waj nu wifsch ir ifřahdes telpās, waj dšeedā-
řchanas fwehřtu ehřā. Warbuht la "dāřchneem" ir diwi
"mehtefi". Ewehřrojot ifteifto, es no fawas pufes waru
fajit, la uř laukeem waj wifš wehřlas dšeedāřchanas fwehřtu.

Ta tad labas felmes V. dšeedāřchanas fwehřtu fa-
rihřfotajeem!

L.

Baltijas gubernu domenu walde, la "Prib. Lřř."
rakřla, řinojufe žaur apřahřtrāřřu křona muifchu nomneef-
teem, la ehřu atdofchānāi uř fcho muifchu femes preefch
křona degwihna bodem no domenu waldes pufes nekahdi
faweffi neřefotees.

Annas pagāfis, Rigas aprinkā, uř Widfemes gu-
bernas femneeku leetu lomihřjas nořehmuma no fch. g.
11. oktobra pamata peeweenořs pee řehřřchu pagāfa.

No Madleenas, 14. oktobri řehřreens S. mah-
jās ifřehřlās ugunřgrehřs, kuras par laupřumu křita rija
lihřs ar peehřřu un žitām peehřřwem. Mahjas eedřf-
wotaji, ifnemot kalponi un gana řehnu břiufchi tēřģu, un,
ta la S. mahja atrodas tabhu no žiteem zemateem —
meřcha widu, tad mař ween dšehřjeu eeradees, un ta ehřa,
lihřs ar wifu kas tajā atradees, lihřs pamatam nōdegufe.
Saudejums milřigs, jo fadegufchi gandřiř wifš wafaraja
falni, gāřfuhři, apmehram 20 weřumu ahřolina, linu
mihřstama mařhina un dāřchabas žitās mantas, kuras at-
radufchās peehřřwēs. — Uguns žehlonis nefinams. —
Saudejums jazeefch mahjas faimneefam, jo, ta la mums
fawřřarpejas uguns apdřofchinaschanas beedřības naw un
"leelajās" beedřības apdřofchinat ifnahř pa dahřģi, tad ne
ehřa, ne ari fadegufchās mantas nebifufchās apdřofchinatas.

Buhtu gan mums laifš domat uř fawřřarpejas uguns-
apdřofchinaschanas beedřības dibināřchānu!

Madleenas apřahřřne eeweeufšes pee funeem lahda
flimība, turai par upuri jau teufufchi wairal funi. Šli-
mibai eefahřotees tee leetas buht nogurufchi un ne-ehřd,
wehřat tee teel no křampjeem raufřiti, pee lam wehl tee
greeschās wairat minutes no weetas rinku un top neredřģi.

Žebfis weetejā jaunibinātā "Beefģa beedřiba"
13. un 14. novembrī fwinēs beedřības atřahřřchanas fwehř-
tus, kuru programā 13. novembrī: 1) fwehřtu altes
(pulfři. 4 pehř pubř.), 2) goda meelāřis (pulfři. 9 waf.),
un 14. novembrī: 1) konzerts (pulfři. 5 pehř pubř.) un
2) fwehřtu balfe (pulfři. 9 waf.). — Nowehřlam jaunajai
beedřibai no wifas řehřs labas felmes un kaut wifas
preefchneezibā arween atřahřtos wihři, kas ihřtā weeta un
pafetas par wifam partijām, jo ari tšfai tad beedřiba warēs
uřřelt un tai buhs labafas felmes, neřa wifas břiufchām
mahřam.

No Krapes (Kofnefes draudře). Weetejā dšeed.
beedřiba ifřihřtos 21. novembrī fch. g. teatralifšu wafara
ar muhfu ezeenitā rakřneefā-ahřteera Swahřgufu Ewarda-
Treumana laipnu peedalifchānos. Uřwedis weena zehřeena
jofu lugu: "Meitas puřřs", beš tam daudf kupřeju un
humorififřtu preefchneefumu. Treumana funģš jau reif
weefojās pee mums pehřnājā gadā. Ewehřrojot leelifto
preeřřchānu, kahda wifam tureif tšf parahřdita, žerams,
la publika tagad eeradifšes leelā fšaitā; it ihpafchi, to
eewehřrojot, la pehřn daudři nořehřloja, kas nebija fpehř-
juřchi ifřihřfotumu apmeřlet. Un ta weenigi mehš waram
pahřdit fawu atřinibu mahřřimeefam, kas, wehřinabams
beedřības un fagahđadams mums jaunū baudiřumu un
omulřgu břihi, neluhřto uř leela materiala labuma preefch
fewis. — Pehř tam buhs weefģa fadhřwe. — Par jau-
reem omulřgeem břiřřeem mums galwo Swahřgufu
wahřřs. Ta tad uř preeřģu redřřchānos ifřihřfotuma!

No Alufnes draudřes. Šchāi draudřē patlaban
přatřifē diwi ahřři: Dr. Reimana fgs la pagāřtu ahřři
un Dr. Raue fgs la muifchu ahřři, jo pagāřti un muifchās
newareja weenotees par fopiga draudřes ahřřa peemefchānu.
Abi ahřři dřihwo Alufnes meefinā un ta attadřateem
pagāřteem geuhři fāneefđami, tadehř flimneeki, kureem
wajadřģa zehřchata ahřřa uřraudřiba, buhtu eeweeotjami
flimnizā ahřřa dřihwofka turumā. Bet nu ta nelaimē,
la Alufnē flimnizās naw, ja ihtabinas, kuras weens waj
otřis ahřřis peetura lahdu flimneeku, nerehřkna par flim-
nizām, ko ari finams newar darit. Tadehř uř Alufnes
pag wezajā, Seibolta fga, un pag. řřihwera, Rālnina fga,
uřāřināřuma 31. oktobri fch. g. Alufnē řapulřejās řchis
draudřes řřihweri un pag. wezalee aprunatees par fopigi
řperameem foteem dehř lihřřektu fadabufchānos flimnizās
zehřchānā. Wif atřina flimnizās nepeezehřchānu wajadřibu,
bet bija ja-ařřihř ari, žif geuhři nahřtos pagāřteem ween
flimnizū uřřelt un uřturet, tadehř weenojās luhģt landrahřtu
foleģiju dehř pabalřa no muifchneezības lafes preefch
fopajas flimnizās zehřchānos wifneem Alufnes draudřes
pagāřteem, un pehř dabuřtas atřides rihřfotees tablat. —
Tadehř jawehřlās, lai flimnizās buhwe nepalifřtu tapt tšfai
projektā, la fawā laifā fopaja nabagu nama buhwe, kas
peerahđitu, la mehš grabřjam pehř leelām leetām, bet
řeram tšfai wehřu. —

No Leelā pagāřta. Kahds malkas řirtejs, kurehř
"leelā meřchā" malku žirta, mehřřa arween fawu feeru
weřt lihřs uř meřchu, lai ta palihđřetu řahģet reřnos řofus,
ko ari feewa tam labrahřtu palihđřija. Kahdā deenā řehřem
řrahđneefem peehredrojās nelaimē, proti tā: kofu řahģejot
nojahģejamais blufis tšf nelaimigi křita, la trahřija feewās
řahjas řilbu un to pahřlaufa. — Nořehřlojama feeweete!

No Sahđfenes. 24. oktobra wafarā řehřreens
W. . . křogā lihřřmajū weefu řarpā ifřehřlās pubřřchā-
nās. Křobřneefs negribeedams atkaut křogā řehřfotees, if-
wadřifš tos pa duriwim, par ko tee řahřřutufchi un idaw-
řifufchi křogam logu, tad turpināřufchi "řawu" eefahřtu
darbu. Raufchānās bijufe deefgan řihwa, jo lahđam E.
ar pubelē ifřahřři galwā wairat žaurumi. Eewainotam
fneegta ahřřa palihđřiba.

No Seemera-Marinālna pagāřta. Muhfu
faweenotā pagāřtā jau wairat gadus řrahđā la "pagāřta
řřihwēřs Franza fgs un ifřpida apřinigi fawu peenahřumū,
la tē la ilweens pagāřta ložefis war tšfai preezatees, la
agrafēe "řřihwēřu-jeenigtehřwū" laifi beigufchēes. Bet nu
pehřdejā laifā řr. fgs eewehřleš Golgowřfā par pag. řřih-
weri ar leelaku algu, neřa pee mums, tadehř dřiřjūmā
dabufim wehřlet jaunū řřihweri. Uř fwehřchneem dāřchā-
řchadeem kandidateem imehřlet křeetnu řřihweri un ari
křeetnu žilweku, naw wifai weegli, tadehř buhtu eeteřjamā
turetes pee wezā, wifneem pafřřřamā řřihwera. Weenigi
algas ļautajums jau ir, kur řr. fgs naw ar mums ween-
nōš prahřtos. Waj tadehř nebuhtu eefpehřjams pa-augřřinat
wifam algu un ta palifřt pee fawa aprāřtā un finamā
řřihwera. Weetneeku pulka ložefteem deretu gan to no-
peetni pahřdomat.

Eefřchleetu miniftris apřłiprinājis řefofchu jaunū
přiwatu řabeedřibu ņtatutus Widfemes gubernā: 1) I. Rigas
pubřa ņtatutus 21. řeptembri; 2) pee Walfas Sabrau-
dřģās beedřības nodibinājamās krahj- un aifřewu řabeed-
řības ņtatutus — 18. oktobri; 3) pee Wez-Řeebahģas
Pahřřifas beedřības nodibinājamās krahj- un aifřewu řa-
beedřības ņtatutus 18. oktobri. (W. G. A.)

No Duntēs. No jaunāda mums Dunteefchneem
ifřehřlees jaunš koreřpondents ar wahřdu "Coetais," kurehř
awifēs "Walfs" fšejās par Dunti tšf daudř nepareifības
un tufchūs neekuš rakřřifis, řarp žitu ari "Walfs" 34. nu-
murā, la newareju nožeeřtes newřrahđijis "Coetais" fungam
wina nepareifības un peehřřtiju "Walfs" redāřřijai přetrāřřtu,
kuru tomehř wina naw turejuf par wajadřģu nodruřat,
kamdehř greeřchos pee zeen. "Mahjas Weeřa" redāřřijas ar
luhģumu, řefofchām rindinām neleegť telpas fawā awifē.

"Walfs" 38. numurā atkal "Coetais" rakřla: řr.
"wifpahřģi pafřřřitama leeta, la eerihřot uř laukeem
"dšeedāřchanas forus, farihřfot konzertus, teatrus un
"tamlihđřģigus baudiřumus ir geuhři un dāřchās apwibās
"pawifam nawa eefpehřjams; bet ja reif ir nodomats
"řarihřfot lahđu baudiřumu un řahřtes publifšas preefchā,
"tad ari pee ta wajaga daudř mař fināřchānos un finamā
"preefchmetā, newis pawirřchās, bet pamatigās pafř-
"řchānos; tšfai lahđā gabijumā farihřfotaji war žeret, la
"wini publifšai pateefš laut ko teřjamu fagahđāřufchi.
"Ari pee mums Dunteefchneem weetejā řřihwera palihģās
"B. funģš řa-āřināju řchogad dšeedatāřus un nodarbojās
"ar dšeeřmu eefřudēřchānu, pat fwehřdeenu preefchpufš

Walsts likumu un nofajumu Frabjums no 11. maja 1899 g. Nr. 53 nod. 759: Par dascheem preefshraaksteem par linu tirdzneejibas nolahrtofchanu.

Wina Keisarišta Majestate Wisaugstaki apstiprinaja un pawehleja ispidit wispahriga walstspadomes sapulze apstiprestus preefshraakstus par linu tirdzneejibas nolahrtofchanu.

12. maja. 1899. g.

Parastijees: Walstspadomes preefshredetaja weeta D. Solsti.

Walstspadomes apstipredums. Walstspadome atfina par labu saweenota departamentā walstsfaimneejibas leetas, ziwil- un gariga leetas, ta ari sawa plenar-sapulze, pehz finansministra preefshlituma apstiprechanas par dascheem preefshraaksteem pee linu tirdzneejibas nolahrtofchanas:

I. Nofajit pahrgroshjumus un papildinajumus minetas nofajijums.

- 1) Sihnejoetes uf lineem, to pahrdod Kreewija, ta ari uf ahrsemem, eewehrojami schahdi noteikum (p. 2-5);
2) Pee lineem nedrihtsi buht pakulu un spatu, waj zitu labdu leeku weelu peejautumi. Lineem nebuhs buht flapinateem, lai mahstligi pawairotu minu smaru.
3) Linu bunteem newajaga buht smagatam par 20 mahzjinam un iam wajaga buht saliktiam no weenada labuma schkeedram un no weenadi isstrahdateem lineem.
4) Buntu garums izjetas no schkeedru garuma, bef galwinam, un bunteem wajaga buht apseetam itai ar weenu saili jeb seenamo, ap pirmo treschdatu, ta ta schkeedru gali lai karatos swatadi gar saites abam pusem un lai paschas schkeedras warem apstaiti, buntees nemas wala neraijot.
5) Saitei, ar furu buntees apseetas, wajag ari buht no lineem.

II. Sodi, furus meertesneschi war uslikt wiltotajeem, schahdi papildinajami:

Ras pahrdod, sagatowo waj glaba preefsh pahrdofchanas linus, furds ir peejautas pakulas waj spali, waj zitas lahdas leetas weelas, waj ari las mahstligas iwara pawairofchanas noluhka faspalina linus, lahduis irgotajus sode: ar arestu ne ilgak par mehnesi, waj ari ar naudas sode, ne pahral par 100 rubteem.

III. Schee I. un II. nodata mineteem nolikumi stahjas spehta ar 1899. gada 1. septembri, pee lam finantfchu ministrim, weenojotes ar eefschleiu ministri, nowehleia scho nolikumu eefpehjami plashcha isfludinashchana Kreewija, ta ari ahrsemes.

Wafinowjums. Apstichā parastijuschees linu ekspor-... fcha finanu, ka wini sanems itai tahduis fcha gada 12. aprila (tura salutu... uogajijums par linu isstrahdashanu) apstahdaiti ir un... buntees ir zeeti safeetas ar no ta pascha labuma lineem tairu schnori.

Zitadi apstahdatus fcha gada rashojuma linus mehš nelahda sinā nepeenemim.

Pee preefshā nahtofcham „peeflapefchanas“ noslehghchanam mehš isleetojim kontraktu, lihdsigu augschā minetam faturam.

Augszseeniba:

- Dshems Angus u. bdr. L. Verou Krepo.
S. M. Barkan. Ernest Male u. bdr.
Bett u. bdr. W. Meslin.
B. Epfein. K. Minus.
Sch. S. Jakobsohn. J. Rump.
Simon Kahn. A. Sellmer.
Emil Koderlje. A. Schiemann
Gustaw Koderlje. Henry Thoms u. bdr.
S. Rownat.

Tri zitas Latweeschu laikralstu redashijas teel luhgtas nodrutat augschajo pasinowjumu.

Koru wadonu un dseedataju atsaukfmes 1901. gada nodowato dseedashanas swehtku leeta, zil lihdsi schim nostahrtams, wispahri stan par labu 1901. gada farihlojameem swehtkeem. Wairaki tori tairni issatas, ta wini labat peedalas — aif praktiskeem eemestkeem — 1901. gada pee wispahrejeem dseed. swehtkeem. — Leela data toru wadonu isleituschees, ka gan zer peedalitees, bet wehl newar noteikt, ar zil dseedatajeem u. t. t. Uf 1901. g. Riga farihlojameem V. Latweeschu wispahrejeem dseedashanas swehtkeem jau peeteituschees, gabijuma, ja Augsta Waldiba dod atkanju, kas jager, schahdi tori:

Limbaschu beedribas jauktis toris, apmehram 40 personu leels, fursch weenbalstigi noslehmis peedalitees pee 1901. gada V. wispahri. Latweeschu dseed. swehtkeem. Kora wadonis P. Neulanda Igs.

Remtes Dseedashanas beedribas toris zer peedalitees ar wismaf 20 dseedatajeem. Preefshneeks F. Silina Igs.

Lubanes beedriba peedalas ar jautu un wihru foreem, latra ap 30 dseedatajeem uf V. wispahrigem dseedashanas swehtkeem, ja tahdi tistu farihloti 1901. gada. Preefshneeks Kortfchewska tungš.

Birfchu muischas pagasta tora wadonis un dseedataji ar leelato preeku peekriht V. wisp. dseed. swehtku farihlofchanai un peedalas. Kora wadonis P. Kuratera Igs.

Ableenas jauktis toris pasno, ka ja V. wispahrigee Latweeschu dseed. swehtki teel farihloti 1901. gada Riga, tad jauktis toris, wismaf 40 dseedataju leels, ar preeku pee teem peedalschotees. A. Kraulla Igs.

Dktes Igones-Garlens dseed. beedribas toris peedalas, ja beedriba pabalsta dseedatajus zeta isdewumu sinā un tahda gabijuma dseedataju skaitis buhtu 25. Kora wadonis J. Sarschanta tungš.

No dascham dseed. beedribam peenahfshas atbildes, ka tori isputejuschi un naw wais tora, dascham ne-efot wadons u. t. t., buhtot gan labprabt peedalsjuschees, bet nesu waj aif aproditeem eemestkeem to warechot isdorit — sibme, ka jasar hto beeschati wispahreji dseed. swehtki un wairak jaruhpejas, ka dseedashanas mahstlu gluschi nepanibht.

Rigas Latweeschu teatri israhdis: treschdeen, 10. novembri Alfonso Dode un Adolfa Belo dramu „Fomons jun. un Kisters son.“; swehtdeen, 14. novembri: „Dshiwibu preefsh Jara.“

Ruqneeziba.

Sinas par Latweeschu Fugeem. Austrums, fapt. B. Bauers, brauzot no Amwerpenē 29. oktobri nonahjis Klaipeđa. Jadviga, fapt. J. Kraull, brauz no Stimates uf Fowiju, tur ta lahdes mahlus 11 tonnā uf Genuw (Genova, Italie). Zeriba, fapt. R. Puhlich, no 15. oktobra atrodas zeta no Wahsas uf Tschahamu (Chatham, England). Sibens, fapt. Weinberg, tagad Kardisa gatams isbraukt uf Lisaboni, isfaktets ar jahmaisi par 17,6 tonnā no Faras, Portugale, uf Angliju. Kardisa atrodas tagad ari Puhlin, fapt. Andrejs, fursch dofhotees no tureenes uf Ameriku. Ar tokeem no Riga isbrauktufchi 29. oktobri: Concordia, fapt. B. Solimich, uf Angliju un 30. oktobri: Gustav, fapt. G. Stelemans uf Stotoni un Roja, fapt. P. Krastinsch, uf Angliju. Riga nonahfise Polaka, fapt. A. Ormans, pa 5 deenam ar oglem un kegeleem no Steines. Broedis, fapt. Brins, 2. novembri bijis gatams dotees zeta no Danstae (Danzig) uf Grimsbiju. Woldemar, fapt. Freimans, 18. oktobri jeb agraki posees no Gobenbergas uf Kreewiju. Banga, fapt. A. Wihols, 2. novembri ir bijufe gatowa isbraukt ar balastu no Fawershamas waj nu uf tahdu ogiu oftu jeb ari uf Rigu, statories uf to, lahds buhs wehischs. Delfin, fapt. Dshmuzneeks, 16. oktobri isbrauzis no Plimutes uf Fowiju.

Pee Grenomas (Grenoa) oftas, Danija, ir eerihkota glahbshanas stahja ar glahbshanas laiwu.

No ahrsemem.

Kara sinas. Is ahrsemem mums Dr. K. B. raksta: Angtu telegrafs pehdejā nedekā wisai mas wehsta no kara lauka. Itai par Westingas un Kimberlejas apsehgereshchanu zaur Bureem dabutās sinas, turas 2-3 nedetas nosebojuschās. Leeta isflaidrojama tahdejadi, ka Buri pahrgreesuschu telegrafa drahtis un Angteem sinas jafuhra ar melneem „strehjejeem“. Lihds 3. novembrim (22. oktobrim) Buri ne-efot warejuschi neso isdarit pret Kimberleju, tee gan usfahfuschu pilsehtu bombardēt, bet to leelgabili nosahbitti pahral tahlu un tapehz padarijuschi maj stahdes. Nalata Buri neleetas buht tahlat tiluschu, ta lihds Kolenso 30 werstes no Ledismisas uf Pitekarizburgas pusi. Ar 30 werstes no Ledismisas „Standard“ 10. novembri (29. oktobri) pat nobrauzis lihds pahrai Kolenso, ta ari jafastajis Burus. Ledismisa pehz wisam sinam ir zeeshi eeflehtga. Ka Angteem Ledismisa netruhsti prowijanta, par to naw to schaubitees. Zitadi stahw ar jautajumu, waj teem drihs nepeetrubts munijijas. 7. un 9. novembri (26. un 28. oktobri) Buri atkal eefahfuschu stipri apschaudit Ledismisu, pamastim bhidijuschu sawas pulstus arween tuwaki, ta ka tee beidsot bhijuschu wais itai 1500 jardu (1 1/2 wersti) tahlu un warejuschi fahst schaut ar plinteem. Angtu jaunawestee fuga leelgabili efot klusejuschi — waj teem warbuht beigufis munijija. Bet pehz pehdejām, wehl gan neapstiprinatam sinam Bureem tatschu 9. novembra (28. oktobra) kaujā pee Ledismisas bijis jazeesch fahpigs saudejums: efot kritis Buru wirswadonis, generalis Schubers. Ja sina apstiprinates, tad zaur to stipri zeetis wisa Buru kara wefchana: Schubers bijis toti iswehzigis wadonis ar dandf peedshdowjumeem, furus tas eeguwis agratds kards pret Angteem. Bureem wehl ta nelaima, ka teem jau schai ihfa karofchanas laika krituschu wairaf no iswehzigateem apahschwadoneem. 9. novembri (28. oktobri) Angli is Ledismisas luhlojuschi islauste uf Kolenso pusi, kas teem, ta redjams, naw isdewees. Bet waj Bureem nu wehl isdofees fadragat generala Weita pulstus, pirms ka tam atsteiosas pahlgā generala Bullera kara spehst? Tas ir jautajums, no kura warbuht atkaras Buru listenis. Angtu pulki, kas ita nosuhitii uf Deenwidus-Africu, zeta drustu nolawejusches zaur to, ka transporta fugi braufuschu lehnati, neta bijis eepreefshu usdors. Bet tagad tee tomehr weens pehz otra peenahf Kappilshehta. Lihds 14. (2.) novembrim jau bija atwesti 15,000 wihri. No Kappilshehtas lihdsi Durbanai wehl 3 deenu brauzeens, no tureenes pa dshszejehu lihdsi Jitottai (200 werstes) 6-8 stundās. Tahdejadi tad Ledismisas listenam buhtu bijis jaisfahkirs wisweplafais lihdsi 20. (8.) novembrim, jo zitadi Angtu kara spehst islausis Buru rindas, atswabinas generalis Weitu. 1. ehj lahda awifes „Standard“ sinajuma Dranschas walstis Buri jau 7. novembri (26. oktobri) fahfuschu atstahf Transwalas Burus un wirftees atpafat, tapehz, ka tee baidotees, ka Basuti teem promefot ne-eelaufshas Dranschas semē un neoplauji tur atstahtas seewas un behrnas. Kodesija (pret seemeeteem no Transwalas) ari notikuschas dajshas zihnas: efot eelaujuschees lahdi 400 Buri, turi usbrutuschi tahdam Angtu jahineeku puiznam. Angli saudejuschi 6 wihrus. Bet tam Buri usbrutuschi Kodesija lahdam Betshuanu wirfahitim, Rama, kas tomehr spehjis it labi atgamatees. Rama turotees stingri Angtu pusē.

Wahjija. Reichstags (tautas weeteeku nams) 14. (2.) novembri atlahds. Lihdsi schim nahfuschu preefsha titat dajshi neswarigti pahspreedami par pahsa nofajijumu pahrgosichanu. No zentra (katofu basnijas partijas) puses bija eefneegts preefshlitums, eewest awischi isfuhufshanas sinā feshuschu zenu tarisu (tarisu pehz atahlumeeem), lai prowinsichu lapam buhtu weeglatu fagenfiba ar leelajam galwas pilsehtu awisem. Uf to pahsa ministris Poddiesitis it pareisi urahhdijis, ka schahds jauneewodums buhtu leela soli. atpafat, kas apgeuhnatu pahsa eerehoneem ta jau geuhsto darbu un pee tam walstis lahdei atnestu saudejumas.

Reichstags tad ari katofu basnijas partijas preefshlitumu atmetis. Wahju Keisars Wisums II. 20. (18.) novembri nobrauja uf Angliju zeemotees. Angtu awisem schis zelojums toti pa prabtam, tas wisai flawē Wisumu II. ta fapratigu un gudru waldneeku, kas eeguwis leelu zeenibu wisā pajaulē. Nahlamu nedetu reichstaga eefahfrees ruhpeezibas carbu lahribas apfardshbas jeb sode nama lituma projektā otru lahshchana. Zentis jau isfahjees, ka pee fcha projektā wetti efot to mehginat pahrtahit waj labor, tas ja atraidot wis. Nazionaliberelas partijas starpā gan tahdi wehl walda domu stahpiba. Leelata partijas dala, ar wadoneem Heilu un Bassermani preefshgala, grih to atraidit, bet Remas-Weffales leelgrunneeki tam peefriht. Flotes projekts nahfshot wehl reichstaga preefshā ilgi pehz jauna gada. Liberalas awifes pa leelakai dalai projektam peefriht; aturigi isturas weenigi zentris un Richter „brithw-prahtigee.“

Fransija. Fransischeem Rindā gadijuschās nopeetnas nepatichanas. Fransichi bija tapat ta zitas Eiropas leelwalstis, no Rinas waldibas „nonomajuschu“ lahdu oftu, par to Rineeschi un feshischu to eeredni, mandarini bija toti nemeera. N-fen jau teem tapehz bijufe ar Kantonas gubernatoru fadurshchans. Fransichu waldiba nosuhitufe 2 bataljonus saldatu, kas lai ar waru eementu dajshas no schā gubernatora aisturetas salinas, kas pehz lihguma nahfotees Fransicheem. Bet nupat sino par jo nopeetnu gadijeenu: diwi Fransichu ofijeeri ir pee Montas zeetofshichu pahrzehluschees par upi un tituschu no lahda fanifnora Rineeschi bara faploftri gabalds. Fransichu admirals Kurfchols par to fanehmis zeeti Rineeschi Hainanas preefshu un lihds eemeti dajshas Rineeschi fahdshas. Tahat Fransichu waldiba jau peepahfufje Pelingā gandarijumu, fep-lawu sodichanu. Te nu waretu weegli isjeltees nopeetnaki fahfahgijumi, kas feshischu Angteem schini bhidit buhtu toti nepatichami. Bet, ta rahdas, Fransichu waldiba grih no-peetni turetees pee meera politikas un itai pagehr no Rineescheem robeschas jautajuma nolahrtofchanu. Augstak Fransichu walstis teefa, senats, eefahjis sawas sehoes fahwrehto prahwas leeta. Apshuhfers, ta jau finans, leels pulks, kas fahwretees pret pahwahfowfcho Fransichu walstis fahrtibu. Apshuhfeteer wispahri isturas toti pahrgalwiji un nizmofchi pret saweem teefnescheem — senatoreem. Leezineeku nopratinashchana gan wehl eefahfrees pehz dascham deenam. 14. (2.) novembri usfahla atkal sawu darbibu ari Fransichu parlamentis. Pirmā sehde bijufe wisai trofshchaita: nazionalisti zerejuschi gahst tagadejo Waldelaf-Ruso ministriju, tai fihwi pahrtmetuschu, ka ta nefargajot kara spehku, pret tahdu ministreju nepahlaufiba efot peenahfums. Bet kara ministris generalis Galife toti pamatiga runā it wehki norahdjits, ta fawerweem pawifam ne-efot teefiba nodardotees ar politiku, teem efot weentahfshu japahlaufu walditai. Generalis Kofschē un Regrije it pareisi foditi deht nepahlaufibas. It lihdsi schim war nosfahfisi, tad iswehzigajit Waldelaf-Ruso ministrejai isdofees turetees.

Spanija. Spanija ustraufums nemitas. Ministru preefshneets Silwela negrib eelafitees ne uf lahdeem isfahgumeem ar Kataloneescheem, kuri tihko eefsehjees leetas nebi nahfahmibas un neafkaribas, bet ar waru apstahpet lauru peeteetion. Tahat nemahfotaji tigeoni teel bahli zeetuma, waldiba, kas jau isfludinajuf par... fahrtibu, gan peedraud, ka par to mantu tihfshot isfludinats tonkaris — bet tee ka negrib, ta negrib mahfat. Leeta tahca, ka schini jautajuma paschas waldofshas konserwativas partijas widu naw weenprahfibas. Kataloneeschu pufe stahweja teefleetu ministris Durans. Bet tagad liberalo wadonis Sagasta isflaidrojis, ka ja Silwelam neifdofshotees nahlamas deenas isliht ar Barseloneescheem, tam buhshot jagahshas. Wisas tirdzneejibas kameras toti aif usstahjas pret Silwela un azim redfot Silwela israhhdjis neziamu neifwehijibu.

Afrika. Pehz pehdejām sinam Angteem ari Sudanā neleefas wisai labi eetot. Regji ilgi atpafat tee isflaidroja, ka neefahfshot kara gabjeenu pret „kalifu“ ta tas ne-efot wajahdigs. Bet tagad nahf sinas, ka kalifs falafot arween leelalus pulstus un dodotees duhshigi uf preefshu. Bet tam ipauduschās wehjis, ka Abefnijas negufs Melifs efot ar 40,000 wihreem zeta uf Sudanu — tas isflaidrojās, ka Kartumas apgabala, tur Angli apmetuschees, ishteniba efot Abefneescheem wezas teefibas. Ja schi sina apstiprinosees, tad protams waretu fahfahlobitees wisa Angtu waldiba par Nila augshgala semem. Menelifam nu warbuht pascham nebuhs bijis duhshas usstahtees pret Angteem, bet warbuht dajshi Fransichu padoma deweji, kas isturas pee ta galina, tam eestahfijuschu, zil isdewigis bhidhis, lai tagad eeguhtu semes gabalus.

Teefleetu nodata.

Teefleetu jautajumi un atbildes.

Jautajums. Kas mahsa pristawa nodoklus, lab pehz litumigi apstiprinata kontrakta rente teel eefudfseta, un pirmis spreeduma manta teel usnemtā, bet rentneeks pirmis spreeduma parahdu samahsa?

Ilggadejs „M. W.“ abonents.

Atbilde. Ziwiltweefshchanas fahrtibas ustawa 958. p. nofata, ka wisi idewumi pee spreeduma ispidishchanas, winu staitā ari atihhdifiba, kura peenahlas teefas pristawam, teel peedfihga no tas personas, pret kuru teefas spreedums tifa ispidits. Schis pants fihmejas ari uf juhshibu nodroshmajchānu, lahda notufse Juhju gadijuma, tad pirmis spreeduma Juhfu manta tifa usnemtā jeb apcattira un aphlata; jo, pehz 599. p. (turpai), teefas preefshredetaja pawehle (привязь) par juhshibas nodroshmajchānu teel ispiditā tapat ka teefas spreedumi. Ja juhshiba pret Jums, no teefas buhtu utufe araiditā, tad Jums gan, pehz 601. p. buhtu teefda prahri no juhshetaja atpafat saudejumas, lahdi Jums buhtu zehlfahchees zaur wina juhshibas nodroshmajchānu. — Protais, Jums jamahsa titat tee isdewumi: teefas poschlinas, stempeelnodoklis, pristawa atihhdifiba, — furus preteja pufe nefufe lihof rentes samahsas deenai; ja rente buhtu no Jums peedfihga tihufe pehz teefas spreeduma, Jums buhtu jafamahsa wehl leelati isdewumi. — ns.

Abonentam Nr. 1039. Jautajums jau vairak-
labri ištādros agrākās „M. B.” numurds, teesleu
nodala. Kaimiņam ir minētās teesības, tikai viņam ja-
rihtojās tā, ka Zums negetos zaur to laudējumi. Zuhš
warat weetu eerahdit, bet tikai tā, ka kaimiņa nolūķem
tas noderetu. Zums mislabat ištihgt par wīsu šarā
starpā, jo teesās zēla buhtu leeli isdewumi par aplūto-
šānu uš weetas. —ns.

Wairakeem abonenteem. Steidšamds gadi-
jums, tad ir jaewehro sinams, ne garaks termiņš,
greeschatees pee lahda teesleu prateja. Zhšā laika at-
bildet mehš newartam apmētees, jo jautajumu pagrāf
leels pulks un telpu māf. Bet zaur termina ne-ewehro-
šānu warat pafaudet wīfās teesības, un tad muhšu at-
bilde wairš nepalidhš.

R. M. — L. Zuhšu jautajums naw deesgan staidrs;
Zuhš dodat arī par māf asfrahdjumu; atbildēm, ja tos
papildinājat. —ns.

Difamāzijas prahwu pret „Waltijas Wehstnescha”
redaktoru N. Burinu Rīgās apgabaltiesas ispreeda 5. of-
tobri. „Waltijas Wehstnescha” pag. gada 223. un 284.
numurds bija nodrukāts lahdš teesju referats par Annas
Bergmann subdibu pret Andreju Zurlanu, kuršch wīnai,
kā ta teatra irihhōjumu fuflesje palizis parahdā 30 rbl.
Zurlans asina 4 rbl. leelu parahdu, kuru arī teesja pee-
spreeda subdjetajai. Referats bija pawadīts no prahtoju-
meem par teatru refchjoreem, kuri pašchi fimeem sarau-
šchot labatās, turpreti jameem lihšdarbineekem nowehlot
tikai neezigos honorarus, kontraktus mehdsot noslehtj sem
tjchetrām zīm un tad wehlat honorarus ismāfajot pehš
pašchu patikas. Tahds gadījums ešot arī minēta
prahwa.

Šchahds prahtojums Andrejs Zurlans uštlatija
par jawa goda un labās slawas apwainošānu un
eesneeha pret „Waltijas Wehstnescha” redaktoru N. Burinu
subdibu uš sodu lit. 1039. panta pamata. Kad leeta
nāhja ispreeschānā, Zurlans luhdja leetu atlikt, tapēh ja
winch „Waldibas „Wehstneschi” ešot lasjīs, ka „Waltijas
Wehstnescha” pirmais redaktors ešot cand. jur. Aleksandrs
Webers, kaut gan minete rāstij bijušči nodrukati numu-
rds, kureš tikai Burinšch bijis parahstijis. Zurlana luh-
gumu atraidija, bet N. Burinu teesja atšina par
wainigu un peespreeda tam 5 rbl. naudās
foda, waj, ja nešpehš māfāt, 1 deenu
aresta pee polizijas. —n.

**V. wispahrejo Latweeschu dseedaschānas
swehtku farihkoschānai 1901. gadā garantejanas
sefoschas sumas, kuras ešam gatawi wajadš-
bas gadījumā tuhliu emāfāt pehš; Waldibas
atļaujas dabuščānas:**

Jabnis Dirba, fabrikāts Kalnecmā	100 rbl.
Wikel Kautin, māhjas ihpāschneets Šcharotes eelā Nr. 17	25
E. Krasin, Aleksandra eelā Nr. 130	5
P. M. fūls, Bārtijānā	15
W. Kufe, Dēfā	2
W. Feodorow	3
R. Schleters	5
R. Ambulids	5
W. Winter	5
W. Sahr	5
K. Strautneek	5
S. Dolinšč	5
S. Kifels	5
W. Wifels	5
S. Šergailis	5
Roze Winšor	3
E. Dolinšč, Minštā	15
Ed. Širgenšons, Šchreienbuščā	25
L. Grusdop	10
August Kautin	50
Boriteru Peters, Kolneš	10
D. Kreemin, Reelā Wafławas eelā	10
S. Šchimanow, Reehleeneekā meščars	100
L. Weerfals	25
B. Weimans, dabrsneekš Delgawā	15
A. Rutte	15
W. Špirra	25
S. Rafsin	50
S. Strautman	10
R. Štranda	10
S. Bramberg	15
R. Bramberg	10
S. Raubert	25
S. Šnifer	10
Wikelais Wihlšna, Romanow eelā Nr. 53	50
K. Galobis, Rīgā	5

Kopā ar agrākeem 6860 rbl.

Kopā 680 rbl.

Walejas wehstules.

A. N. W. — Wuhči pareiši. No 1901. gadā nodomateem V. wis-
pahrejem muhšu Latweeschu dseed. swehtkem neweens
pātš nešlektos atlikumu, ja tahds buhtu (uš to kārā
šānā jager) šarā labā, bet wīfš atlikums tiks islektots
labarizeem mehškem, lahdšem, to pehš swehtkem no-
leems to deebrihu, kuras pedatizjuščās, delegatu un ga-
rantu fapuzje. Wīfš atlikums laikam šarā šānā tiks
islektots uš jahādēem pamateem: lahti tuhšlošči tiks
nogulbiti banā, lai buhtu rihhibas kapitāls atai nahš-
lochem swehtkem un pahrejš dāta Štolotaju palihšības
decribāi, rāstineku šonem, Latv. amatneku štolai,
Latv. emograhstajam muščam, sistematijš populā-
finamistju tuču cerihšōšanai, Jīmšes dseesmu rotas
atfahšōšanai waj tahdam jītam labdarigam mehšam,
las tiks atihšs par labu.

Materialā šinā V. wis. dseed. swehtki 1901. gadā
pīnigi nodroschānati, jo wairāki no garantem, kuri
to arī eespehš, gatawi wehš daudš wairak garantet
un ušneetes, ja tas wajadšg, wīfš atbildibu materiāla
šinā uš šeni. Wīfšini swehtu rihšotaju arī neturhšs,
jo mums ween šinam pahri par 20 Latvju wisreem ar
augststolas iglithibu, las wisreem spehškem grib gabdat
par swehtu preeščschimigū farihkoschānu, tahdu farihko-
schānu, ja V. wis. Latv. dseed. 1901. gadā lai šipri
pahrešchū wīfš agrāf farihšōtos dseed. swehtus.

W. — N. Kaw šināhija, ka III. wispahrejo Rīgā farihkos dseeda-
schānas swehtu (1888. g.) idewumi bijušči, tā to
wahči raugot eestahstij 40,000 (šahēdēsmij tuhšlošč)
rublu leeli. Rīgā farihšōto trihs wispahrejo dseeda-
schānas swehtu idewumi bijušči šchahdi: I. wispahre-
dseed. swehtu idewumi — 4778 rubli 24 kap.;
II. wispahre. dseed. swehtu idewumi — 18,313 rbl.
82 kap. un III. wispahre. dseed. swehtu idewumi
— 17,252 rbl. 50 kap. Tā tad wehš ne pīni 18,000 rbl.
— Wispahrejo trihs pirmo dseed. swehtu eeneh-
mumi šchahdi: I. wis. dseed. swehtu (1873. g.)
eenehmumi — 7154 rbl. 50 kap.; II. wis. dseed.
swehtu (1880. g.) — 20,768 rbl. 6 kap. un
III. wispahre. dseed. swehtu eenehmumi bīa —

28,290 rbl. 97 kap. Tā tad III. wispahre. dseed.
swehtu atlikums bija 11,038 rbl. 47 kap. leels.
Abon. Nr. 3411. Telegrafistu un telegrafa ušraugu (надежносты)
kurš pee Rīgās postā telegrafa waldees teel farihšōti
igādus un šahšas rudeni. Kuršds peenem tikai
tahds, kas beigušči wīfš māf pilfehšās
školās kurju. Pee luhguma japeleel stolas ap-
leceiba un 2 atšondēsmi kap. maras. Tuwalas šinās
Zuhš warat dabut no šchō kurju jeb pareišati stolas
pahšinātajā (Завышених школах) cocrosiemem ušru
Управлении Рижскаго почтово-телеграфнаго округа).

W. W. Weenalga, kuru Zuhš nemat, tikai prakšā mehš leetot
galwanistko štrāmu, binamomāschinas un j.

A. L. Preeščš Kreemu walodas: Kreemu walodas mehžības weh-
stules ishotas no Drawneela, māfā 3½ rbl. Preeščš
Wahju walodas mums naw šināma neweena tahda grab-
mata, lahdšas Zums wajaga.

Tirgus šinas.

Rīgā, 9. novembrī 1899. g.
Rīgās labības tirgus pašlufs. Kaw arī notifuhšās newahds
eewehrojamas pahgrošības šeni šinā. Wāts tagadējā gadšahstijā pa
Wakar-Eiropu bija newarasti šitš. Anglijā bagatigi leeti kaweja tistab
lauku darbus, tā arī kuhšānu. Franzijs laiks preeščš sehjas bija
idewigs, bet tomēr bija wehšlams aukstās laits, jo jūdi abaidās,
ta peles waretu apfahšēt šelment. Wahzijs sehšlajās par pelem
un tahpreem, kuri šaradūšees zaur šlto laist; to pahču šinaja arī
ij Ungarijas, kur bej tam truhšā arī leetus. Donawas šemēs walidija
lahs laits. Amerikā weetam parahdijās šutaimi, sehja wispahreim
šahšweja labi. Argentīnā walidija aukstums un šaujums, las jazehļa
dahšās dahšās. — Kreemijā, šinemat Kausfāsiju, temperatura wīšur
bija augstā par normālu; leetus nebija newahds eewehrojāmāis.
Nīš šelmenā šinās atihšchānās dahšur zehšās dahšās. — Pānules
lahdsās tirgū atš bagatigēem peedahjājumeem walidija wemdeniba.
Kreemšču ženas laišjās uš kuhšānu, jo weentahri tita peedahjowatās
leelas pahrijās, un ortahri pehš Kreemu šemtopības minihrijās šon-
juma rāidča buhšchot daudš augstāla, newā bija žerēs. — Amerikā
arī pāleelinājās šināmi trahjumi, tā ta arī tur šēra kweešču ženas.
Tās pātš šatams arī par Angliju, kur kweešču un meešči šēra, ar
aušam bija lufu, bet tās iurejās un newelas beigās šuwa šingrafas.
Wahju tirgi bija rahmi, it ihpāchi ar kweeščem; rudi bija māf
eewehroti, bet ženas palita wegās, tapēh ja ihpāschneeti aturejās;
aušam šingras ženas, jo daudš peerahšija preeščš jahšneekem.
Franzijs no ahrejem newerahšija labības, wajadības apmēerinaja
weteeteje tirgi. Wahšotaju šemēs šahša wairak ihweš, jo weedamā
māfā tapat tā labības ženas bija krituščās. It šemijšchi pāleeli-
nājās Argentīnās šiwēdumi, tura žim redhōt kluhš jitu rahšotaju
šemju nopēnina šonfiteente. — Kreemu tirgi bija rahmi. Nīš eewehro-
jameem peewēdumeem un māleem peerahšijumeem deenubitu oħās
ženas šit tritās; it šemijšchi bija jazeščš kweeščem. Batehšina
žentitō ženas arī nebija augstās, tapēh ta pa labājeem želēm
peewēdumi bija bagatigi. Peerahšija meeščus, gritis un ehristus, tapēh
arī ženas turejās. Šiwēda jo daudš kweešču, rudi un šemijšchi aušū.

Rebelā no 24. lihš 30. oktobrim zaur leelām mūitijām
šiwēda pawīšam 8,939,000 pudu dahšabas labības. Šiwēda šchahdā
lahstā:

Rebelā no 23.—30. ott.	No 1. jūlijā lihš 30. oktobri.					
1897.	1898.	1899.	1898.	1899.		
Z u h š t o i č o s p u d u.						
Kweešču	2890	3743	4739	83959	49495	39234
Rudju	1774	1748	1493	29163	19392	29132
Kweešču	1581	2347	2960	41323	46667	25629
Rudju	479	1003	571	16592	12249	10262
Ratija	150	98	183	4211	6712	4446
	6874	8939	9946	175248	134437	99703

Labības ženas Rīgā šchimbrihšcham šchahds:
Wuhči, Kreemu, uš 120 pamata mahžinu māfā: 75—77 kap.
pubā, Kuršemes rudi 72—76 kap. pubā. Lendenge: rahma.
Kweešči. 128—130 mahžinu smagi Kuršemes kweešči māfā
87—92 kap. pubā, 125—128 mahžinu smagi Kuršemes kweešči māfā
75—88 kap. pubā. Lendenge: rahma.
Kweešči, sehšlanšču, uš 100 mahžinu pamata māfā 72—77
kap. pubā; Kreemu kweešči māfā 71—76 kap. pubā; Kuršemes 108 lihš
112 mahž. sm. meščōds bod 70—76 kap. pubā. Lendenge: rahma.
Rufas. Labās gairšās aušas māfā 66—70 kap. pubā; šchā-
metas aušas māfā 60—63 kap. pubā; Kuršemes aušas māfā 66—70
kap. pubā; Bārtijinas un šēinas — Selejas aušas māfā 58—64 kap.
pubā. Lendenge: rahma.
Zinsehšlas. Štepu sehšlas uš 87½, proz. pamata māfā
154—155 kap. pubā; warāhās drabš sehšlas māfā 146—150 kap.
pubā. Krowa sehšlas, šchahšetas — 156 — 163 kap. pubā. Lendenge:
rahma.
Zinsehšlu eelās rāufči, šchērenes, māfā 99—104 kap. pubā
Kreemu zinsehšlu eelās rāufči māfā 95—99 kap. pubā.
Šenies pušu (šaulgrecschu) sehšlas rāufči māfā 78—80 l. pub
Šērai māfā 65—80 kap. pubā.
Wupas māfā 74—76 kap. pubā.
Rūšas pehri par 117—120 kap. pubā.
Kamepes māfā 126 kap. pubā.
Kamepāši māfā 55 kap. pubā.
Lini. Šhiti labds šinš par R (risti) un X R (šatec risti) bod 35
lihš 37 rbl. birlawā, par Z K (jinš) un X HD (šernamas, šchēre-
banti) māfā 29—32 rbl. birlawā; par S P K (šuperior piščroni) un S F
PHD māfā 24½, — 27 rbl. birlawā; par P K (piščroni) un P F HD (šmale
piščrobreibanti) māfā 23—24 rbl. birlawā; par P W (piščbrohki) un
P H (piščrobreibanti) māfā 20—22 rbl. birlawā par W (drabht) un
HD (šchēreibanti) bod 12—15 rbl. birlawā; par D (dreibanti) un
L D māfā 13 rbl. birlawā un par D W (dreibantbrāhki) un
L D W bod 8—12 rbl. birlawā.

Pārtikas ženas Rīgā:

Sweeščs, mahžinā	33—35	Medus šchuhnās, mahž.	55—60
Galba sweeščs, mahž.	43—50	Medus tezinātā, mahž.	30—45
Ruhšās gais, pošā	240—270	Preeščš gais, mahž.	12—15
Wēhščā gais, pošā	180—225	Dlas, šchotā	125—130
Šchahmeta aitas gais, mahžinā	9—10	Šchpōli, šopā	4—5
Šwaiga aitas gais, mahžinā	9—11	Keešt, šopā	12—15
Zela gais, mahžinā	10—20	Wēšču putratmi, šopā	8—11
Šchahmeta šchānāls, m.	20—23	Šērai, šopā	8—10
Šchahm. špēls, mahž.	19—20	Kalteti žigorini, šopā	6
Wīstas, gabalā	35—50	Kuri, lweešču bīdoleti	
Rahš, pahri	60—75	milts, mahžinā	4—4½
Rihšes gab.	60—80	Rudju milts, pušā	260
Šošs gabalā	110—135	Diehwenu ogas, šopā	8—10
Rāšunū	150—300	Schērmulščogās šopā	3—4
Šwes, pahris	120	Abholi garnija	15—25
Saki, gabalā	50—100	Schēns, šlodinā	10—15
Šēinas, gab.	400—700	Šabbi šahpōsti, šopā	10—12
Karupēti, pušā	125—140	Kahšōstju galwinas šchōla	180—350
Salds peens, šopā	7—8	Renges, šwaigas 100	30—45
Dees peens, šopā	15	Šchahmetas cenges, 100	30—45
Rupinātš peens, šopā	12	„Brelint”, šchahmet, 100	30—30
Šlabhs trehšums, šopā	50—60	„Brelint”, šchānāls, 100	5—6
		Šēnini šahšs	70—80
		Rihšātas (weetejās) miz.	20—25

Seepāš.

Rudš uš 120 mahžinu pamata māfā 75—79 kap. pubā. Len-
denge: rahma. —
Kweešči (pubri) māfā 78—92 kap. pubā. Lendenge: rahma.
Kweešči māfā 70—77 kap. pubā. Lendenge: rahma.
Rufas. Labās gairšās aušas māfā 64—70 kap. pubā; Kur-
šemes aušas māfā 65—70 kap. pubā; Kuršas, Rarlowas, Selejas,
šēinas, Orlas, šēinas un Bārtijinas aušas māfā 58—62 kap.
pubā. Melnaušas (15 proz.) māfā — kap. pubā. Lendenge: rahma.
Zinsehšlas. 7 mehri Keišču sehšlu māfā 146—149 kap.; 7
mehri Kreemu sehšlu māfā 145—149 kap.; 7 mehri štepu sehšlu mā-
fā 152—155 kap., 6 mehri sehšlu māfā — kap. pubā. Lendenge: rahma.
Šēri uš 100 mahž. pamata māfā 85 kap. pubā.
Šērai māfā 65—82 kap. pubā. Lendenge: rahma.
Šenies pušu (šaulgrecschu) sehšlas māfā 87—80 kap. pubā.

Kamepes māfā 125 kap. pubā. Lendenge: šingra.
Kamepāši māfā 60—65 kap. pubā. Lendenge: šingra.
Rūšas. Rūšās Rūšās māfā 64—65 kap. pubā; neweetas Rūšās
māfā 60—63 kap. pubā un smāllās Rūšās māfā 59 kap. pubā
Lendenge: rošma.

Telegramas.

Peterburgā, 9. novembrī. Zarštoje-Selā 6. no-
wembri Wisaugstāto klahšbuhne tita notureta Wina Maje-
stātes Keisara leihbusaru pulka bānizās parade, eewehrojot
šēti pulka swehtus.

No bijuščā Kreewijas delegata Hagas meera konfe-
renze šlepenpādomneeka Martensa par Hagas meera
konferenzi un kazu „Waldibas Wehstneschi” nodru-
kātš sefoschš rāstis:

Neilgi atpālat Deenwidus-Afrikā iszehšchāis laščš
glušči dabigā lahstā šahša wīfās žiwiliseetās pašāules uš-
manibu. Nehija pagahjuščhi ne diwi mehneščhi, kamehr
Hogas konferenze tita šlehtā, tad jau iszehšās kara
dreesmas.

Jo wairak žeribu tika uš Hagas konferenzi, jo aiš-
kharošchāis un apwainojochāis ir notifuhšāis. Jo šaršlata
bija wīfš starptautistā meera draugu wehšchānās no-
wehst jaunās ašins isleeschānās, jo pateesāla ir noschē-
loščāna, to šozehšchāis behdigās wehstis par ašinānām
kaujam Deenwidus-Afrikā. Ir peenahjis atkal laiks, kad
„Šarānā krusā” pawehnā šchēhšērdigee brāhli un māhšās
šidara šawus leelos darbus.

Ir šaprotams un pīnigi dabigi, noschēhlot wīsu no-
tituščo, bet naw isšlaidrojams, aiš lahdā eemešla war uš-
frot wīfš Deenwidus-Afrikas behdigās notifuhšās Hagas
meera konferenzei par wainu. Uš lahdā pamata war domat,
ka Hagas konferenzei wajadšēja nowehst wīfš karus?
Kahda teesība apgalwot, ka Deenwidus-Afrikas laščš ir
šchās konferenzes puštlinu noleegums?

Hagas konferenzes ušdewums nebija nowehst nahšotnē
wīfš starptautistās karus. Šchahds ušdewums buhtu is-
pildams tikai tad, ja pīnigi pahgrostios šawstarejšā at-
tezejiba šarj tagadējam tautam. Kamehr žilweči paliks
žilweči, kamehr tautās nodosees tikai šawām interesem un
kamehr waldibas žentisees pehš šawa pašča labuma un
apfargās šawu nacionālo godu un žeenibu, — lihš tam,
par noschēhloščānu, šadurščānās šarj tautam ir neišbe-
gamas un kari eespehjami.

Ar šcheem pašahwōschēem bija jarehšina arī
Hagas konferenzei. Tā isšrahdāja šewižchū konwenziju
par lihšleekem, tā nobeigt meera zēla šarptautistās ša-
duršmes. Wina ušlila wāštim par peenahšumu, tikai ab-
lahrejšōs gabijums un pehš wīfš islihgchānās lihšleku
isleeschānās, kertees pee peespeedu lihšleekem, lai atšlah-
wetu šawas teesības un intereses. Hagas konferenze tikai
māf žereja uš pīnigi wīfš starptautistā karu isnihžina-
schānu nahšamibā, ka eewehrojāmu dātu no šaweem puštli-
neem ta šeedoja kara šitumu un eeraschu notelščānai.
Konferenzei parahstītāis lihšgums par šawšemes kara šlu-
meem un par Šarānā krusā darbibu jūhšās kara laikā ir
neapghšchāmi peerahdijumi par šchās šapuzes pīnigi pa-
reiteem uššlāteem uš karu. Teesā, Hagas konferenze at-
šina karu par leelāto postu preeščš wīšam tautam, bet is-
nihžinat karus tā newareja. Wīnai bija jarehšina ar šchō
tāutu šodibu un jawehšās wīnas šteenu nowehschāna.
Bet ja šchī nelaimē tomēr ušbruku tautam, ja wīš puštli-
ni to nowehst israhditos par wēltem, — uš šchō gadi-
jumu Hagas konferenze puhlejšas masalāis apwehšchot drees-
migo kara postu preeščš peršonam, kurešam nolemis šchūht
par wina nelaimigājeem upureem.

Hagas meera konferenzes puštlinu panahšumus war
šakopot sefoschšōs diwōš notefuhšōs:

- 1) Konferenze ir nodibināje weseļu šistemu eespeh-
jamu wehginājumu ušlurei šarptautistā meeru zaur labem
patašpōjumeem, widutājibu un šarptautistā šchēhšreju teesju.
- 2) Konferenze organizēja un nolahroja karojochō
wāštim rihžibu, apwehšchōdama rupjās eegribas parahdibas,
māhšlānādama dreesmigo kara nelaimi un apfargādama no
kara breesmam peemēleto eedšiwotaju dšihwibu un wese-
lību zaur wīfš tautu, tā neitrālo, tā karojochō, šopejeem
puštlineem.

Nowēprināt šitumistōs pamatus apšinai par tāutu
weenprahtibu žihnā pret tahdu wispahreju un beesmigu
šaunumu, lahdš ir laščš un šahšchdit no tagadējam wāš-
tim leelu šawstarejšās palihšības un adroschānāschānas
behdribu pret wīšam no šarptautistā šaduršjem draudo-
schām dreesmam un nelaimi — luhš, tas ir Hagas meera
konferenzes neašimrāšamais nopelns.

Šawešlās tikai, kaut neweens no leelās leetas drau-
geem, kuru eesahā uš Kreewijas augstšērdigā Waldineeka
eekustinājumu, Hagas konferenzei newēsteptu tahdus nodō-
mus, lahdš tai nefad naw bijuščhi, bet turpreti žeeščhi ša-
weengotos šopā, lai apfargātu un atihštitiu jau šafneegtos
panahšumus.

Katrā gadījumā šarptautistās tāutu fatihšmes weh-
stūrē Hagas konferenze noschēh šināmu laimēmu, jo zaur
wīnu ir lihšs pamats weselei šistēmai dahšchadu lihšleku,
kuru mehrišs pehš eespehšās nowehst karu ar wīšam wīna
neaprahšāmām dreesmam. Bet padarit šarptautistā karu
pawīšam par ne-eespehjamu, — to Hagas konferenze ne
gribeja, ne wareja.

**No Wāfławas šino, ka Wēfšas dšēšžējā, Domo-
behowas šahšās tuwumā lahdāi šemnezei ušdāra šmitis
wīrū un lihšs pamats weselei šistēmai dahšchadu lihšleku,
kuru mehrišs pehš eespehšās nowehst karu ar wīšam wīna
neaprahšāmām dreesmam. Bet padarit šarptautistā karu
pawīšam par ne-eespehjamu, — to Hagas konferenze ne
gribeja, ne wareja.**

Berlinē, 21. (9.) novembrī. Wahju keisars un
keisarene ar diweem priņšchēem 18. (6.) novembrī ar lugi
„Hohenzollern” ašbrauzā uš Angliju. — No Wudapeschāts
(Ungarijā) šino, ka keisars Franziš Jofešs 16. (4.) nov.
no tureenes atgreeses uš Wihni. — Pehš ilgām špreedele-
schānam par nodokļu išdāliščānu preeščš wīfās wāstis
idewumeem šarunas beigu beigās tika pahtrahktās. Rā
dširbams, tad šarj abām wāštim isšalāmu nodokļu šar-
piba naw nelahda leelā. Pehš awišču šinam keisars pā-
bidinādamek uš pahšpreedumeem šarj deputātijām isšpre-
dis Ungarijas dātu. — No Hagas šino, ka Holāndijas
ahreleku minihtris atbildebams uš peerahšjumu tautās weet-

neeku namā par ceļautānos Transvalas karā, dēva se-
fosho ištādrotjumu: Holandijas valdība, koti noschēlodama
afinaino karu, aishveenam turēs gatavus wifus līdšēlētus,

Madriē, 18. (6.) novembrī. Brūnu lūgīs
„Carl V.“ aishūtītis uš Baršelonu. Nemeera galwenee
zeheji tītš aishgādātī uš lūgī, ja eedšhwotajī leegseš no-

Konstantinopolē, 18. (6.) novembrī. Ne-efot
notifuse nelahda afinaina šaduršme šarp kalnu apšhwō-
tajem un Serbeem pee Lufanes, Kofowas wilajetā. Šapat

Parīšē, 21. (9.) novembrī. Wina Keifarīškā Aug-
stība Keeltnais Aletseis Aletšandrowiškšs peedalijs pēe
medibam Rambuītā, republikas prezidenta Lubēta, ministru

Londonā, 21. (9.) novembrī. Buri isdarīja še-
penu ušbrukumu Ištortas, bet no Angtu leelgabalu uguns
tīta peespešti aishgādātēs. — Pawišam polišga spēhu

Kapitāls, 8. novembrī (27. oktobrī). Wifas
šikatas šinas par jaunās kara spēhta nodatas šastahdi-
škanu sem lorda Meijūena wīršwaldības, laikam lai

Laurenfo-Markešā, 17. (5.) novembrī. Šhe
paštahwigi ecerodās Transwalas šlepenee agentī. Watar
te atbrauza šahšs Dranškas tautas weeteekš, fureš laikam

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

Waserū, 17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

15. (3.) novembrī „Natal Advertiser“ fino if Ištortas,
ka brunotais brauzeens išežis if šleedem, jo Buri bi-
jūšči išežlūšči šleedes. Diwi wagoni apgahšās, tanš

16. (4.) novembrī. Buri pašinoja, ka 3 Angti
kriutušči un 9 eewainoti. Šahšs eedšimneeku mišonars,
karam gan war tizer, šastah: 11. novembrī (13. oktobrī)

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

17. (5.) novembrī. Šhejeenes Angtu
šomifars watar peštahwī atštahja Waseru, lai waretu ša-
tiktees ar Wafutu wīršfātī. Domā, ka šēi šastahškanās

peerumōš, eefam Angti bija eeraduschees uš kara
lauta, tā ka Buri eeguma daudš preešchrozības. Šad
peenahšchot polišga spēhti, tad wīnšch, Bullers,

Durbanā, 17. (5.) novembrī. Behnēnes apgabālā
Angtu patrufas aptureja 3 peršonas, kuras no Angtu tīr-
gotawam neša prošam Angtu šaldateem peederigas leetas;

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

2000 Buri ar 8 leel-
gabaleem apšehda Ennersdali, 8 werštes seemel-watarōš no
Ištortas.

Mitruškā Dignajas ahrsta

Dr. Petera Kalnina
parahndneeti (kā ari tee, kuri par ahrst-
škanu parahdā palīfufchi) teek ušaižinatī

Atšīnību un pateizību!!
Išfatu wifšem teem, kuri ir ar šawām
ašam un garām meblem manī aishdrušchi,

Agenskalna
privat, klinika,
Rigā.
Zalošnu un Swanu eelas šuhri.

Ēešchēšs šlimibās
latru deenu no
Rizurgifšās } pulšt. 1/2-3.
Behrau }
Seemešchū } latru deenu no 1/2-1-1/3.

Āžu šlimibās
Kafļa, deguna un anšu
šlimibās } latru deenu
šlimibās } pulšt. 1
Sobu un mutes šlimibās } līdš 3.

Dr. Kl. Ljuria,
prakt. ahrst.
Rigā, leelā Kaleju eelā Nr. 40,
netablū no Behweru eelas.

Poliklinika
ahdas un dšimma šlimibās, šarp
žitu, šmellešchana ar elektrīfšu apgāišmo-
škanu un ahrstchana ar elektrīfžitari.

H. Simonsons,
ceštahbi pahrwaldōšch ahrst.
Sobu šlimneekus
peņem latru deenu no pulšt. 9-12 un no
pulšt. 3-6 pež pušō.

Dr. med. N. Grünstein,
Bonnes universitātes ahrst.
mahgās un šarnu šlimibās.
Rigā Kungu eelā Nr. 9.
Kunas šunbas: no 9-12 un no 3-5.

Āžu šlimneekus
peņem latru deenu no p. 9-12 un no
4-7 Kungu eelā Nr. 29, 2 trep.
Āžu ahrst.

Dr. med. E. Heymann.
šlimneekus ušnem ari mahjā (dšhwollī).
peņem eelšchēšs, wenerīštās šau-
numa un ahdas šlimibās išeenas
no pulšt. 9-12 rīhtā un no pulšt.
6-9 watarā.

Dr. S. Lewy,
prakt. ahrst.
Rigā,
Suworowa eelā Nr. 10,
pretim Behmana dahšam.

Dr. S. Wachtus,
Rigā, leelā Rehnin eelā Nr. 35,
pretim Wāžu Amatn. beebribai.

G. Bernsteins, dentīst.
Kalku eelā Nr. 27.

Gogu Gottlebs
peņem išeenas no pulšt. 9-12 un 1/3-5 1/2
Kalku eelā Nr. 35, Kauf-eelas šuhri.

Mahja,
60 pušwetas wīstahabās šīrumšemes ar
lahām piawam un ganībām išeentajama
uš 6 gadi. Eklas wifas jaunās un pi-
nīgtī leetas. Beprasāmšs pee grantneela
Kauz šga, Behsu aprīntī, Bešwainēs
brauše, Dšefšawās pagāštā. (turu pee
Dšefšawās šanterā).

Mahječki
war peeteittees pee turpneeku meistara
Dafenšūš, leelā Kaleju eelā Nr. 34.
Lauzeneeku mahjas
(Štupel-Wāšan mahjas, apm. 400 puš-
wete leelas) teek ištōtas uš nomu
Jann-Zelawoos aprīntī, Sees pagāštā.

Dresdenes Ciropas-Modes-
Akademijas
diplomēta modīstē E. Jansohn pah-
wed šawu.

damu drehbju darbnīzu
ar mehra neušchanas, šchītu šhwe-
šchanas, peegreeshchanas un šchūšchā-
nas mahštīas štolu un
grahmatwešchanas kurfu
uš wafō Rehnina eelū Nr. 9, 2 treppes
angstī,
Šchwešas mahječles top
peenemtas.

Jaunatwehrtā
ahdu un wīlnas
tirgotawa
Lahz & Freudenberg
Lehrtatas eelā Nr. 23
(Kewas eelas šuhri)
peedahwā ištī labas Šomīas
(pīnnt) šoles

I. šorti par 24 rbl. 50 šap. pušā,
II. 23 40
Labas Wīldšoles, Peterburgās, šā
ar žitu šabreitu šahšot no 19 rbl. pušā,
labas bīndšolahdas
šahšot no 42 šap. mahžā,
paštalahdas 40
ištās Dubow žūtš šchektes un for-
šchūwes.

Krona seepes
ir labalās un lehtalās preešch wēšchās,
wīlnu drahtu un wīfu žitu leetu
mašgāšchanas un šīrēšchanas. Leelā mehra
aīštāpa wēšchū, maltu, darbu un laītu!
Bešchamas wīdšas aptreku un pahritu
preešchū weītalās. Fabrika un šanteris:
Rigā, mašā Wīnšterēšas eelā Nr. 1
E. J. Kolberg.

Gmejde
ar dahšnu, turinamo un ogļu maltu
teek išeenteta. Turwalūšs peepaššūmms
abrejet: Ameno, Pšokow. ryb., P. Apaano.
Keisara portmanejs!
weena gabala ištās
ronu jeb žūtš ahdas
beš šchūram, ar aīš-
taīšamo, naudas malu
un šīpū jaunšudraba
uštīl-špšamo štempelī,
maltā ar pe-šūstī-
šchānu tītā 250 šap.
(uš pežmalšu 10 šap.
dabrgatī) eelštaitot
štempelī ar išech-
lamo tektu, pudelīti
štempelī kraštās un pīnšēi, ir jau pah-
dote ap 1000 gabalu. Šoti patīdšami,
šad weenmehr šahš štempelē ar adreīš,
jauz šō war apššimpelet wēch uules, šūweerš,
šartēš u. t. t. Par lektu maltu apgab-
dāmš teekšam šas labš, kraštšchūš, šreemī
un pratīfšē. Šudšū paštelējet weenreīš
šatīnī no manīš.

No 3 rbl. 26 šap. šahšot (eelštait. šū-
štīchāna) pešūstū mašu pahšchūratawu
preešch māšem dralas darbeem.
E. Sawronšt, gramšchānās eelštahde,
Kuldīgā. Gozldīnēem. — Kurlandē. r.
Lehtalās amōš wīšatu peštahwī un
štempelū apgabšchānāi. Šudšū peštīmet
manu adreīš.

E. Larsen'a
šelka u. šudraba leetu weīkalš
tagad atrodas:
Peelajā Jann-eelā Nr. 13.

L. Rosenthal,
Greehīneeku eelā Nr. 13,
peedahwā leelā išehele
uš galwōšchānu
pulštēnūs,
brīlžantūs,
šelka leetas,
šudraba leetas,
alfenīda leetas,
muštīas šastes.
Lehtas ženas.
Paštēlējūmms
īšdara šahrtīgtī.
Ištābōšūmms īšdara
pašchā darbnīžā.

M. Rosenberg.
Rigā, leelā Kaleju eelā Nr. 5, 1 trep.
Mahječles no laukēm peņem ari
šortelī, ar un beš uštura.

K. Lorch & beedr.,
Rigā,
Kungu eelā Nr. 22.
Dšefšberga namā.
Šungu eelā Nr. 22.
Dšefšberga namā.
Par fabrikas ženam
dabujami
audekli, līnu un
pakulu dšijas
if
Šengeraga fabrikas
pee
K. Lorch & beedr.

Mānā, no waldības apštīprinatā
mahštīlas šchītu školā
īšglītō dahmas īšā laīkā šchūšchānā
un šchītu šhwešchānā par pīnīgām
štrōdereem. Šudšū ari dīplomus un
galwōju par trektu mahjību. Wafša
par mahjību 15 rbl.
M. Rosenberg.
Rigā, leelā Kaleju eelā Nr. 5, 1 trep.
Mahječles no laukēm peņem ari
šortelī, ar un beš uštura.

Nupat isnahja:

Adolfa Allmanna Gobgala Kalendaris

1900. gadam.

Saturo: Parafais kalendaris. Prologs. Mehnesu konita. Gspedizija. Beedribas eridens. Mafu ball. Papiu turwis. Refalte rati. Jauna damu mode. Divas beedribas. Gsilufka monologs. Laurinsh un seewetis. Luht, zil smalkas! Teatri. Smehtiti un pagiras. E tur isuna! Sweiti jauna gada! Ka es par dseinectu tiku. Augstas gudribas mahzibas. Beheba! Schwingula domas par literaturas seb rakkineebas fondu. Kam labaki? Mufsu jaunais fahribas rullis. Rudens aina. Nekrologs. Satam waherbi pefsonas. Labs ir — labs jaw naw! (tupleja ar notim). Wehtule is Zagare. Fel Zubs warret paswilpot! Brenzis un Schwingulis. Luzu farafis. Senjis. Pehz wehtas u. t. t., u. t. t.

Kalendara teksto bagatigi ilustrats.

Mafja 30 kap., pa pastu pefshutot 38 kap.

D. Feltixa grahamu pahdotawa,
Riġa, Terbatas eela Nr. 20.

Patlaban la tita gatara un mana apgabiba isnahja, pagastu waldem, pagastu waldes amata wihreem un wifsem pagastu sabedribas lozefleem til nepezeeshama grahamata:

Widsemes semneeku tikumi.

Pehz 1860. g. 13. nowembri Wisangstaki apstipriateem likumeem un teem likumu nosazijnmeem un noteikumeem, kuzi wehlat isdoti ka winu pahrogrosijumi un papildinojumi,

Widsemes gubernatora generalmajora W. D. Surowzowa usdeuwama jastahbijis gubernas semneeku leetu Komisijas pastahwigais lozellis ishtens waljis padomneets

G. W. Jakobi.

Tulfojis cand. jur. T. Ore.

Grahamata 17 1/2 drusas solfnes beesa un mafja: kartoneta 2 rbl. 60 kap., pa pastu pefshutot 2 rbl. 80 kap., brosheta 2 rbl. 50 kap., pa pastu pefshutot 2 rbl. 70 kap. Pehz pastelleshanas teel luhats nautu lihdsjubit. Grahmatu tirgotajem pret ftaidru samafsu 10% rabata.

Ernst Plates,

tipo-litografija, burtu leetuwe un foto-kimigrafija,
Riġa, peh Petera basnijas.



J. Knubbes
akmenu leetuwe,
Riġa, Weera eela (Friedenstr.) Nr. 15,
peebahwa marmora, granita un zitu akmenu kapu kruustus un monumentus,
la ari tshuguna kruustus
par wislehtakam zenam.

Ahdu un sirgleetu tirgotawas M. P. Sudjin,

Riġa, Terbatas eela Nr. 14 un 7, Riġa,

peebahwa teela iswehli:

wifadas solu, bindsolu, pastalu un apawu wiroshdas, sirgleetas, wilan, wifas turpuetu un seelimeku peederunus, Dubowa jufkes, fahbaku forshuwat un ishetes, la ari daschadas zitas ahdu prezes par loti peenehmigam zenam.

Sotu ahdas fahfot no 17 rbl. par pudu.

Pastalu ahdas 37 kap. par mahrz.

Skolas katkismis,

to pehz Mahrtina Lutera swehtas mahzibas
ar isstahstichanu farafstijis

Wilhelms Walters,

Krimuldas mahzijas.

Septita druka. — Mafja 30 kap.

Ernsts Plates.

Mehbeku un klaweeru magastina Napoleon Liberis,

Marijas un Elisabetes eelu stuhri Nr. 87, Telefons 827,



pahrdob un isihre lehti eeshu un ahrefemiu flawerces no daschadam firmam. Bagatigs trahjums daschadu ehdam un gulamu, fabinetu un rakstamu istabu eerihstojumu, la ari fahles garnituru no ishta reektu toka un imiteetem foteem. Teela iswehli bambus mehbeles, speegeli, dsefsaqlatas, Wihnes mehbeles u. t. t. K 8213

Peenem pastellesumus uf wifadum dshwofku garnituran.

Granita, marmora un tshuguna

kapu kruustus,

glihtas formas,

la ari zitas tshuguna prezes wairumam un mafumam

peebahwa

J. Labzis, Riġa,

tshuguna leetuwe un akmenu kattuwe.

Koliktawa: Terbatas eela Nr. 22. Fabrika: Rihshesera eela.

Riġa. Restorazija Riġa.

„Parka pagrabs“

Paulstshchi eelas un Aleksandra bulwara stuhri, epretim Wehmana parlam un „Imperiala“ weefnijal.

Granitshu un Kreeuw biljardi.
Kreeuw, Wahu un Latweeshu
Lairaksti.
Wafara dabraf
lektis.
Kabineti.

Peerjams lihds plst. 2 nakti.
Brokastis
no pulsten 9—2 deena.
Pusdeenas
no pulsten 12—6 wafara.
Pusdeena 3 eedeni 40 kap., abonejot 9 rbl. par mehnesi.
J. Domerowsky.

Rabato drushu
alus
no muzas.
Slawenalo firmu
shuabi un wihni.
Laba un laipna
apstahpofhana.
Mehrenas zenas.

Altberga grahamu pahred. apgahdiba

Atmenu eela Nr. 15, patlaban isnahlusi jauna grahamata:

Ponzius Pilatus.

Koti interesants stahstis is pirmu gabusimena. Tullojusi Luzija Menzendorf.

Dabujama latra labala grahamu pahdotawa. Mafja 20 kap., par pastu pefshutot 24 kap. Mafsu war ari eefshuti pastmarlas. Turpat ari dabonamas wifas skolas grahamatas, jaunus la ari leetotas. Leetotas grahamatas teel pirktas seb pret zitam pahraminitas.



Slawena wescha

Salfijas lehn. un Rumanijas lehn. galma apgahneeku

Mey & Edlich,

Leipzig-Plagwitz,

te glihtala, praktistala, lehtala un naw no smalkatas aubellu weschas isfahkrama. Kreeuwjeem, jektajem, jaun kreen u. t. t. ir wina teesham nepezeeshama. Par nebaudis lapelam gabala rabujama Riġa peh: brahleem A. & J. Alshwong, E. A. Blechmann & dehleem, Richard Chomse, W. Goldstein, L. Goerber, E. D. Guttner, Ludwig Lurie, W. Kron, J. J. Ossipow, J. Ostberg, A. R. Putilow, E. Schuppe, L. Thal N. Wagner L. N. Woronzow, W. Wulfsohn & dehla; Limbaschod peh: brahleem Specht; Jehstis peh Heinge un islatra jawr plalateem isflurinatata weeta. Uf latra weschas gabala atrodas tirofneebibas sime la ari firma

Mey & Edlich, Leipzig.

No pakaltahsimeem, lahdi ar lihdsigam etiketem un lihdsigam cepahajumeem pa leelakai baka ar lihdsigam safona nosakumeem toy pefsolita, wajaga fargateem un usajiznu peh pirshanas peprastit is semishki isho weschu no Mey & Edlich.

Telefons Nr. 551.

Telefons Nr. 551.

Rigas Latw. Amatn. Pal. beedr.

Krahshanas un Aisdoshanas kases bilanze

beidsamaja oktobri 1899. g.

1801 beedri. — Droshidas kapitalis 181,172 rubl. 92 kap. — Elisabetes eela Nr. 16

Ustawa:	Rbl. K.	Pasawa:	Rbl. K.
Rihlu aish ewumu rehkins	747,423 27	Pamata lapitala rehkins	10,000 —
Aisdeuwumu rehkins pret galw.	163,280 54	Referwes lapitala rehkins	59,890 26
Pamata lapitala walstahanta	10,000 —	Darifshamu lapitala rehkins	61,282 66
Kafes rehkins (staidra nauwa)	4,400 41	Rogulbijumu rehkins	819,986 57
Inwentara rehkins	3,489 92	Aisdeuwumu procentu rehkins	53,757 63
Bitas bankas uf telofsha reh.	1,510 54	Rogulbijumu procentu rehkins	—
Kafei peeder. obligaziju reh.	3,574 42	Dividenbu rehkins	2,650 16
Wehtspapiru rehkins	26,966 25	Pahreiofshas rehkins	1,856 94
Algu rehkins	5,235 95	Katkishanas rehkins	1,591 89
Sihlu isdeuwumu rehkins	2,429 70	Parahds uf kafes namu faw-	—
Kafes namu	91,140 28	starpeja kreditbeedribu	36,290 37
Wilmwarneeku un teesu rehkins	981 10	Parahds II. fawst. kreditbeedr.	25,900 —
Kafei peeder. netust. ihpashumi	3,909 11	Wehtspapiru procentu reh.	1,026 21
Krona procentu rehkins	1,038 —	Saudejumu atmaf. rehkins	196 —
Ibru rehkins	1,382 05		
Rogulbijumu procentu rehkins	7,667 15		
	Rbl. 1,074,428 69		Rbl. 1,074,428 69

Kafe mafja par nogulbijumeem 5—5 1/2% par gadu; par aisdeuwumeem nem: pret wehtspapireem 6%, obligazijam 7 1/2, un galweneeteeem 8%. Kafes darba laits ir latru deenu no pulst. 10 lihds 3 pehz pusd., isnemo! nedelas swedhdenas, basnijas un walstshwehtus. Aisdeuwumu peprashjumus, kuzi lihds pulst. 12 preefsh pusd. peh darba webeja peteilti, tai pascha deena ispilba. Wifsi nogulbijumi un eemafajumi shai lasi aishwabinati no krona procentu nodolteem.

Riġa, 1. nowembri 1899. g.

Direkzija.

Rigas Hipoteku beedribas norehkins

beidsamaja oktobri 1899. g.

Debitori:	Rbl. Kp.	Kreditori:	Rbl. Kp.
Imobiliju kontu	18,202,100 —	Rihlu shmes pehz kurfa	17,076,700 —
Cetaifas mafajumu kontu	17,698 82	Rihlu shmju islahshanas	—
Weedribas namu	108,300 —	referwes fond	2,973 76
Ufektas Rihlu shmes	296,100 —	Dividenbu kontu	4,265 70
Wehtspapiru kontu	2,359,553 12	Pahrew. isdeu. kontu	55,291 63
Rigas birshas banka	650,000 —	Rihlu shmju kontu	915,485 50
Ruponi aprehkina	28,870 —	Deldeeshanas fond	4,610,345 64
Rentu kontu	14,879 06	Ruponu nodolku kontu	4,170 57
Rihlu shmju islahshana	152,347 36	Shlofetas Rihlu shmes	64,300 —
Dashabi kontu	4,602 43	Referwes fond	890,532 87
Astahrotofofshes mafaj.	268,339 29	Cepirkto imobil. pahrowal.	3,700 —
Kafes kontu	172,133 84	Namu pahrew. kontu	500 —
Cepirktas imobilijas	121,506 21	Pagaibu projektis	7,430 14
Ingrosajijas mafaj. kontu	1,370 98		
Rihlu shmju pagatam.	407 84		
Ushio kontu	— 10		
Cepreefsh samafjatas islofetas Rihlu shmes	233,500 —		
Weenreisgee mafaj.	3,986 30		
	23,635,695 31		23,635,695 31

Direkzija.



Melaniska fabrika

F. Bergmana

Safulanka,
Stolas eela Nr. 43,
Telefons Nr. 963,
isgatawo uf galwofshanu

ratu federns

preefsh darba un lufshus wahgeem,
pehz Peterburgas sistemas un

ratu afis

(pashpatentas, la ari fmehtu afis).



Reelum! Masum!

J. G. Mischke

Riġa, Terbatas eela Nr. 18,

Lampu, trauku un stikla

preefsh nosiktawa.

Emaljeti kehka trunki,

Alfenida galda leetas,

te h j m a s h i n a s.

Seenas un karamas lampas

is pascha fabrikas, teizama laduma,
par lehtakam zenam.

Lampu reparaturas isdara lehti un
labi pascha darbnid.



Kas

grib Widsemes latweeshu

Dseefsmu grahamu

pirkt, tas lai wifupimsh apstahu

jauno musturu

krahjumu, kuzi ir wairat la

100

dashadu sehjumu, par wifadum
zenam fahfot no

1 rbl. 10 kap. lihds 8 rbl.

gabala, peh

Ernst Plates,

Riġa, peh Petera basnijas.

